

V Bruseli 16. júna 2022
(OR. en)

10350/22

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0410(COD)**

**IXIM 168
ENFOPOL 356
JAI 910
CODEC 940**

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	9544/22
Č. dok. Kom.:	14204/21
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o automatizovanej výmene údajov na účely policajnej spolupráce („průmský rámec II“), ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818 – všeobecné smerovanie

Rada na svojom zasadnutí 10. júna 2022 dosiahla všeobecné smerovanie k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o automatizovanej výmene údajov na účely policajnej spolupráce („průmský rámec II“), ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818.

2021/0410 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o automatizovanej výmene údajov na účely policajnej spolupráce („průmský rámec II“),
ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV a nariadenia Európskeho
parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 ods. 2, **článok 82 ods. 1 písm. d)**, článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Únia si stanovila za cieľ poskytnúť svojim občanom priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez vnútorných hraníc, v ktorom je zabezpečený voľný pohyb osôb. Tento cieľ by sa mal okrem iného dosiahnuť primeranými opatreniami na predchádzanie trestnej činnosti a na boj proti trestnej činnosti, vrátane organizovanej trestnej činnosti a terorizmu.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

- (2) Na základe tohto cieľa sa vyžaduje, aby si orgány presadzovania práva s cieľom účinne bojovať proti trestnej činnosti vymieňali údaje efektívne a včas.
- (3) Cieľom tohto nariadenia je teda zlepšiť, zefektívniť a uľahčiť výmenu informácií o trestnej činnosti medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov, ale aj s Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) zriadenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794³ ako informačným centrom Únie o trestnej činnosti.
- (4) Rozhodnutia Rady 2008/615/SVV⁴ a 2008/616/SVV⁵, ktorými sa stanovujú pravidlá výmeny informácií medzi orgánmi zodpovednými za predchádzanie trestným činom a ich vyšetrovanie tým, že sa v nich stanovuje automatizovaný prenos profilov DNA, daktyloskopických údajov a určitých údajov o evidencii vozidiel, preukázali svoj význam v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti.
- (5) *Na základe existujúcich postupov automatizovaného vyhľadávania údajov* [...] by sa v tomto nariadení mali stanoviť podmienky a postupy automatizovaného prenosu profilov DNA, daktyloskopických údajov, údajov o evidencii vozidiel, **údajov o vodičskom preukaze**, podôb tváre a policajných záznamov. Týmto by nemalo byť dotknuté spracúvanie žiadnych z týchto údajov v Schengenskom informačnom systéme (SIS) ani výmena doplňujúcich informácií, ktoré s nimi súvisia, prostredníctvom útvarov SIRENE, ani práva jednotlivcov, ktorých údaje sa v ňom spracúvajú.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

⁴ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1).

⁵ Rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

- (6) Spracúvanie osobných údajov a výmena osobných údajov na účely tohto nariadenia by nemali viesť k diskriminácii osôb zo žiadnych dôvodov. Mala by sa ním plne rešpektovať ľudská dôstojnosť a integrita a iné základné práva vrátane práva na rešpektovanie súkromného života a na ochranu osobných údajov v súlade s Chartou základných práv Európskej únie.
- (6a) *Na každé spracúvanie alebo výmenu osobných údajov by sa mali vzťahovať ustanovenia o ochrane údajov uvedené v kapitole VI tohto nariadenia a prípadne v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680^{5a} alebo nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725^{5b}.*
- (7) Účelom tohto nariadenia je stanovením automatizovaného vyhľadávania [...] profilov DNA, daktyloskopických údajov, údajov o evidencii vozidiel, *údajov o vodičskom preukaze*, podob tváre a policajných záznamov takisto umožniť pátranie po nezvestných osobách a *identifikáciu* neidentifikovaných ľudských pozostatkov. *Tieto automatizované vyhľadávania by sa mali riadiť rovnakými pravidlami a postupmi.* Týmto by nemalo byť dotknuté vkladanie zápisov o nezvestných osobách do SIS a výmena dopĺňajúcich informácií o takýchto zápisoch podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862⁶.

^{5a} *Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).*

^{5b} *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).*

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

- (7a) *Týmto nariadením sa stanovujú podmienky a postupy automatizovaného vyhľadávania profilov DNA, daktyloskopických údajov, podôb tváre, policajných záznamov, určitých údajov o evidencii vozidiel a údajov o vodičskom preukaze (prvý krok) a pravidlá týkajúce sa výmeny základných údajov po potvrdenej zhode biometrických údajov (druhý krok). Toto nariadenie sa nevzťahuje na výmenu doplňujúcich informácií nad rámec toho, čo je stanovené v tomto nariadení (tretí krok), ktorá by sa mala riadiť smernicou (EÚ) .../... [o výmene informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov].*
- (8) Smernicou (EÚ) .../... [o výmene informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov] sa stanovuje súdržný právny rámec Únie, ktorým sa má zaistiť, aby mali orgány presadzovania práva rovnaký prístup k informáciám, ktoré majú k dispozícii iné členské štáty, keď ich potrebujú na účely boja proti trestnej činnosti a terorizmu. S cieľom zlepšiť výmenu informácií sa touto smernicou formalizujú a objasňujú postupy výmeny informácií medzi členskými štátmi, najmä na účely vyšetrovania, vrátane úlohy „jednotného kontaktného miesta“ v rámci týchto výmen [...].

- (8a) *Na účely automatizovaného vyhľadávania profilov DNA by členské štáty mali pri prvom pripojení k smerovaču poslať všetky svoje profily DNA všetkým ostatným členským štátom a Europolu na porovnanie. Cieľom takéhoto počiatočného automatizovaného vyhľadávania porovnaním všetkých profilov DNA v držbe členského štátu by mala byť snaha predísť akýmkoľvek rozdielom, pokiaľ ide o zhody profilov DNA uložených v databáze členského štátu a profilov DNA uložených v databázach všetkých ostatných členských štátov a Europolu. Malo by sa vykonať bilaterálne a nemalo by sa uskutočniť so všetkými členskými štátmi a Europolom súčasne. Podrobnosti vrátane načasovania a veľkosti balíka údajov by sa mali dohodnúť bilaterálne. Po tomto počiatočnom automatizovanom vyhľadávaní všetkých profilov DNA by členské štáty mali mať možnosť opakovať automatizované vyhľadávania porovnaním všetkých profilov DNA v neskoršej fáze, aby sa zabezpečilo, že od počiatočného automatizovaného vyhľadávania neunikla pozornosti žiadna zhoda. Spôsoby týchto nových vyhľadávaní by sa mali dohodnúť dvojstranne.*
- (8b) *Na účely automatizovaného vyhľadávania profilov DNA by členské štáty mali všetkým ostatným členským štátom a Europolu na porovnanie zasielať aj všetky svoje nové profily DNA, ktoré pridali do svojich databáz. Takéto automatizované vyhľadávanie nových profilov DNA by sa malo uskutočňovať pravidelne.*
- (9) Na automatizované vyhľadávanie údajov o evidencii vozidiel a **údajov o vodičskom preukaze** by členské štáty mali využívať európsky informačný systém vozidiel a vodičských preukazov (EUCARIS), zriadený Zmluvou o európskom informačnom systéme vozidiel a vodičských preukazov (EUCARIS), ktorý je určený na tento účel. V rámci EUCARIS by mali byť všetky zúčastnené členské štáty prepojené v jednej sieti. Na vytvorenie prepojenia nie je potrebný žiadny centrálny komponent, keďže každý členský štát komunikuje priamo s inými prepojenými členskými štátmi.

- (9a) *Na automatizované vyhľadávanie údajov o vodičských preukazoch by členské štáty mali využívať sieť vodičských preukazov EÚ (RESPER) zriadenú smernicou 2006/126/ES^{6a} o vodičských preukazoch.*
- (10) Pre úspešné vyšetrowanie trestnej činnosti a jej stíhanie je kľúčová identifikácia páchatel'a. Automatickým vyhľadávaním podôb tváre podozrivých osôb a odsúdených páchatel'ov by sa mali poskytnúť doplňujúce informácie na úspešnú identifikáciu páchatel'ov a boj proti trestnej činnosti.
- (11) Automatizované vyhľadávanie [...] biometrických údajov (profilov DNA, daktyloskopických údajov a podôb tváre) medzi orgánmi zodpovednými za predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrowanie podľa tohto nariadenia by sa malo týkať len údajov obsiahnutých v databázach zriadených na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrowania.
- (12) Zapojenie sa do výmeny policajných záznamov by malo byť aj naďalej dobrovoľné. Ak sa členské štáty rozhodnú zapojiť, v duchu reciprocity by nemali mať možnosť vyhľadávať v databázach iných členských štátov, ak nespriístupnia iným členským štátom svoje vlastné údaje na vyhľadávanie. *Zúčastnené členské štáty by mali vytvoriť registre databáz vnútroštátnych policajných záznamov. Môžu rozhodnúť, ktoré vnútroštátne databázy zriadené na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrowania použijú na vytvorenie svojich vnútroštátnych registrov policajných záznamov. Tieto registre zahŕňajú údaje z vnútroštátnych databáz, ktoré polícia zvyčajne kontroluje pri prijímaní žiadostí o informácie od iných orgánov presadzovania práva. Európsky systém registrov policajných záznamov (EPRIS) je zriadený v súlade so zásadou ochrany súkromia už v štádiu návrhu. Záruky ochrany údajov zahŕňajú pseudonymizáciu, keďže registre a vyhľadávania neobsahujú jasné osobné údaje, ale alfanumerické reťazce. Systém EPRIS by nemal členským štátom ani Europolu umožňovať depseudonymizáciu a odhalenie osobných údajov, ktoré viedli k zhode.*

^{6a} *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 18).*

- (12a) *Ako sa uvádza v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2016/794, podozrivú osobu možno chápať ako osobu, ktorá je v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu podozrivá zo spáchania trestného činu alebo z účasti na ňom, alebo osobu, pri ktorej existujú v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, že má v úmysle spáchať trestné činy.*
- (12b) *Výmena policajných záznamov sa netýka záznamov vedených v registri trestov, ktoré môžu byť predmetom výmeny informácií prostredníctvom existujúceho rámca ECRIS v súlade s rozhodnutím 2009/316/SVV^{6b}.*
- (13) Europol získal v posledných rokoch veľké množstvo biometrických údajov osôb podozrivých zo spáchania trestného činu terorizmu a osôb odsúdených za trestný čin terorizmu, ako aj páchatel'ov trestnej činnosti od niekoľkých tretích krajín. Na účely lepšieho predchádzania trestným činom, ich **odhaľovania** a vyšetrovania je potrebné zahrnúť do prímského rámca údaje získané od tretích krajín uchovávané Europolom, a teda sprístupniť ich orgánom presadzovania práva **členských štátov**. Prispieva to aj k budovaniu synergií medzi rôznymi nástrojmi na presadzovanie práva.
14. *Na podporu činnosti členských štátov v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) 2016/794* by Europol mal mať možnosť vyhľadávať v databázach členských štátov podľa prímského rámca s údajmi získanými od tretích krajín s cieľom zistiť cezhraničné prepojenia medzi trestnými prípadmi v *súlade s usmerneniami prijatými správnu radou Europolu*.
- (14a) Možnosť využívať prímské údaje popri iných databázach, ktoré má Europol k dispozícii, by mala umožniť vypracovať ucelenejšiu a informovanejšiu analýzu vyšetrovaní trestných činov a mala by Europolu umožniť poskytovať lepšiu podporu orgánom presadzovania práva členských štátov.

^{6b} *Rozhodnutie Rady 2009/316/SVV zo 6. apríla 2009 o zriadení Európskeho informačného systému registrov trestov (ECRIS) podľa článku 11 rámcového rozhodnutia 2009/315/SVV (Ú. v. EÚ L 93, 7.4.2009, s. 33).*

(14b) *Europol by mal zabezpečiť, aby jeho žiadosti o vyhľadávanie neprekračovali kapacity vyhľadávania daktyloskopických údajov a podôb tváre stanovené členskými štátmi.*

V prípade zhody medzi údajmi použitými na vyhľadávanie a údajmi [...] **uloženými** v databázach členských štátov môžu členské štáty **rozhodnúť, či** Europolu poskytnú informácie potrebné na plnenie jeho úloh.

(14c) *Na účasť Europolu v príuškom rámci sa vzťahujú všetky ustanovenia nariadenia EÚ) 2016/794. Akékoľvek použitie údajov prijatých od tretích krajín zo strany Europolu sa riadi článkom 19 nariadenia (EÚ) 2016/794. Akékoľvek použitie údajov získaných automatizovaným vyhľadávaním podľa príuškého rámca zo strany Europolu by malo podliehať súhlasu členského štátu, ktorý údaje poskytol, a malo by sa riadiť článkom 25 nariadenia (EÚ) 2016/794, ak sa údaje prenášajú do tretích krajín.*

(15) V rozhodnutiach 2008/615/SVV a 2008/616/SVV sa stanovuje sieť dvojstranných prepojení medzi národnými databázami členských štátov. V dôsledku tejto technickej architektúry by mal každý členský štát vytvoriť aspoň 26 prepojení, teda jedno prepojenie s každým členským štátom pre každú kategóriu údajov. Smerovač a Európsky systém registrov policajných záznamov (EPRIS) zriadené týmto nariadením by mali zjednodušiť technickú architektúru príuškého rámca a mali by slúžiť ako spojovacie body medzi všetkými členskými štátmi. Smerovač by si mal vyžadovať jedno prepojenie za členský štát v súvislosti s biometrickými údajmi a EPRIS by si mal vyžadovať jedno prepojenie za členský štát v súvislosti s policajnými záznamami.

- (16) Smerovač by mal byť prepojený s európskym vyhľadávacím portálom zriadeným článkom 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817⁷ a článkom 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818⁸, aby orgány členských štátov a Europol mohli na účely presadzovania práva uskutočňovať vyhľadávanie v národných databázach podľa tohto nariadenia súbežne s vyhľadávaním v spoločnej databáze údajov o totožnosti zriadenej článkom 17 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článkom 17 nariadenia (EÚ) 2019/818.
- (16a) *Ako referenčné čísla biometrických údajov (profily DNA, daktyloskopické údaje a podoby tváre) sa môžu používať provizórne referenčné čísla alebo kontrolné čísla transakcie.***
- (16b) *Automatizované systémy identifikácie odtlačkov prstov a systémy rozpoznávania podoby tváre používajú biometrické vzory pozostávajúce z údajov získaných extrakciou charakteristických znakov skutočných biometrických vzoriek. Biometrické vzory by sa mali získavať z biometrických údajov, nemalo by však byť možné získať z biometrických vzorov rovnaké biometrické údaje.***
- (16c) *Smerovač by mal zoradiť, ak tak rozhodne žiadajúci členský štát, a prípadne podľa typu biometrických údajov, odpovede dožiadaného členského štátu alebo štátov alebo Europolu porovnaním biometrických údajov použitých na vyhľadávanie s biometrickými údajmi poskytnutými v odpovediach dožiadaného členského štátu alebo štátov alebo Europolu.***

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

- (17) V prípade zhody medzi údajmi použitými na vyhľadávanie [...] a údajmi uchovávanými vo vnútroštátnej databáze dožiadaného členského štátu alebo štátov, [...] po potvrdení tejto zhody žiadajúcim členským štátom a ***po zaslaní opisu skutkových okolností a uvedenia príslušného trestného činu pomocou spoločnej tabuľky kategórií trestných činov uvedenej v prílohe A k rozhodnutiu 2009/316/SVV*** by dožiadaný členský štát mal odoslať obmedzený súbor základných údajov prostredníctvom smerovača do 72 [...] hodín ***s výnimkou prípadov, keď sa podľa vnútroštátneho práva vyžaduje súhlas súdu.***
- (17a) ***V osobitnom prípade DNA môže dožiadaný členský štát potvrdiť aj zhodu medzi dvoma profilmi DNA, ak je to relevantné z hľadiska predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania. Po potvrdení tejto zhody dožiadaným členským štátom a po zaslaní opisu skutkových okolností a uvedenia príslušného trestného činu pomocou spoločnej tabuľky kategórií trestných činov uvedenej v prílohe A k rozhodnutiu 2009/316/SVV by žiadajúci členský štát mal odoslať obmedzený súbor základných údajov prostredníctvom smerovača do 72 hodín s výnimkou prípadov, keď sa podľa vnútroštátneho práva vyžaduje súhlas súdu.***
- (17b) Táto lehota by zaručila rýchlu komunikáciu medzi orgánmi členských štátov. Kontrolu nad poskytovaním tohto obmedzeného súboru základných údajov by mali mať členské štáty. V kľúčových bodoch postupu by sa mal zachovať určitý stupeň ľudského zásahu, a to aj pri rozhodovaní o poskytnutí osobných údajov žiadajúcemu členskému štátu, aby sa zaistilo, že nedôjde k žiadnej automatizovanej výmene základných údajov.
- (17c) ***Členské štáty ani Europol by nemali vymazávať údaje poskytnuté a prijaté v súlade so zákonom, ak sa používajú v prebiehajúcim vyšetrovaní.***
- (18) [...]

(19) Pri vývoji smerovača a EPRIS by sa **podľa možnosti** mala použiť norma pre univerzálny formát správ (UMF). Táto norma pre univerzálny formát správ by sa mala **podľa možnosti** použiť pri každej automatizovanej výmene údajov v súlade s týmto nariadením. Orgány členských štátov a Europol sa vyzývajú, aby používali normu pre univerzálny formát správ aj v súvislosti s každou ďalšou vzájomnou výmenou údajov v kontexte prűmského rámca II. Norma pre univerzálny formát správ by mala slúžiť ako norma pre štruktúrovanú cezhraničnú výmenu informácií medzi informačnými systémami, orgánmi alebo organizáciami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

(20) Prostredníctvom prűmského rámca II by sa mali vymieňať len neutajované informácie.

(20a) Každý členský štát by mal ostatným členským štátom, Komisii, Europolu a agentúre eu-LISA oznámiť obsah svojich vnútroštátnych databáz sprístupnených prostredníctvom prűmského rámca II (dotknuté osoby) a podmienky automatizovaného vyhľadávania.

21. Niektoré aspekty prűmského rámca II nemožno vzhľadom na ich technickú, veľmi podrobnú a často sa meniacu povahu vyčerpávajúco upraviť týmto nariadením. Tieto aspekty zahŕňajú napríklad technické opatrenia a špecifikácie pre postupy automatizovaného vyhľadávania, normy pre výmenu údajov a prvky údajov, ktoré sa majú vymieňať. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁹.

(21a) Kvalita údajov je z hľadiska záruky mimoriadne dôležitá. V súvislosti s automatizovaným vyhľadávaním biometrických údajov a s cieľom zabezpečiť, aby prenášané údaje mali dostatočnú kvalitu, by sa mala stanoviť minimálna norma kvality, aby sa minimalizovali nepriaznivé účinky na nezúčastnené osoby znížením počtu falošne pozitívnych výsledkov.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (22) Keďže v tomto nariadení sa stanovuje vytvorenie nového rámca, príslušné ustanovenia rozhodnutí 2008/615/SVV a 2008/616/SVV by sa mali vypustiť. Uvedené rozhodnutia by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (23) Keďže smerovač by mala vyvinúť a spravovať Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726¹⁰, je preto potrebné zmeniť nariadenie (EÚ) 2018/1726 doplnením tejto skutočnosti medzi úlohy agentúry eu-LISA. Aby bolo možné prepojiť smerovač s európskym vyhľadávacím portálom na účely vykonávania súbežného vyhľadávania v smerovači a spoločnej databáze údajov o totožnosti, je preto potrebné zmeniť nariadenie (EÚ) 2019/817. Aby bolo možné prepojiť smerovač s európskym vyhľadávacím portálom na účely vykonávania súbežného vyhľadávania v smerovači a spoločnej databáze údajov o totožnosti a aby bolo možné uchovávať správy a štatistiky týkajúce sa smerovača v centrálnom úložisku na účely podávania správ a štatistiky, je preto potrebné zmeniť nariadenie (EÚ) 2019/818. Uvedené nariadenia by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (24) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

- (25) [...]V súlade s článkom 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.[...]
- (26) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725¹¹ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko **2. marca 2022** [...] ¹²,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹¹ [...]

¹² [Ú. v. EÚ C ...].

KAPITOLA 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje rámec na výmenu informácií medzi orgánmi zodpovednými za predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrovanie (prümský rámec II).

Týmto nariadením sa stanovujú podmienky a postupy automatizovaného vyhľadávania profilov DNA, daktyloskopických údajov, podôb tváre, policajných záznamov [...] a určitých údajov o evidencii vozidiel a **údajov o vodičskom preukaze** a pravidiel týkajúce sa výmeny základných údajov po **potvrdenej** zhode **biometrických údajov**.

Článok 2

Účel

Účelom prümského rámca II je zintenzívniť cezhraničnú spoluprácu v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje časť III hlava V kapitoly **4 a 5** Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a **ul'ahčiť' tak** [...] výmenu informácií medzi orgánmi zodpovednými za predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrovanie.

Účelom prümského rámca II je takisto umožniť pátranie **po** [...] nezvestných osobách a **ul'ahčiť' identifikáciu** neidentifikovaných ľudských pozostatkov v **súlade s článkom 28a** orgánom zodpovedným za predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrovanie.

Článok 3

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na [...] databázy **zriadené v súlade s vnútroštátnym právom** a používané na automatizovaný prenos **údajov** kategórií profily DNA, daktyloskopických údajov, podob tváre, policajných záznamov, [...] určitých údajov o evidencii vozidiel a **údajov o vodičskom preukaze**.

Článok 4

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „lokusy“ (*jednotné číslo: „lokus“*) sú [...] miesta DNA, **ktoré obsahujú identifikačné vlastnosti analyzovanej vzorky ľudskej DNA**;
2. „profil DNA“ je písmenový alebo číselný kód, ktorý predstavuje súbor **lokusov** [...] **alebo** konkrétnu molekulárnu štruktúru na rôznych **lokusoch** [...];
3. [...] (4) „referenčné údaje o DNA“ sú profil DNA a referenčné číslo podľa článku 9;
5. „[...] **identifikovaný** profil DNA“ je profil DNA identifikovanej osoby;
6. „neidentifikovaný profil DNA“ je profil DNA [...] získaný počas vyšetrovania trestných činov a patriaci zatiaľ neidentifikovanej osobe, **a to aj zo stôp**;

7. „daktyloskopické údaje“ sú zobrazenia odtlačkov prstov, zobrazenia latentných odtlačkov prstov, odtlačkov dlaní, latentných odtlačkov dlaní, ako aj vzory takýchto zobrazení (kódované podrobnosti), keď sa uchovávajú a spracúvajú v automatizovanej databáze;
8. „daktyloskopické referenčné údaje“ sú daktyloskopické údaje a referenčné číslo podľa článku 14;
- 8a. „identifikované daktyloskopické údaje“ sú daktyloskopické údaje identifikovanej osoby;**
- 8b. „neidentifikované daktyloskopické údaje“ sú daktyloskopické údaje získané počas vyšetrovania trestných činov a patriace zatiaľ neidentifikovanej osobe, a to aj zo stôp;**
9. „jednotlivý prípad“ je jeden vyšetrovací spis;
10. „podoba tváre“ je digitálna podoba tváre;
- 10a. „referenčné údaje[...] o podobe tváre“ je podoba tváre a referenčné číslo podľa článku 23;**
- 10b. „identifikovaná podoba tváre“ je podoba tváre identifikovanej osoby;**
- 10c. „neidentifikovaná podoba tváre“ je podoba tváre získaná počas vyšetrovania trestných činov a patriaca zatiaľ neidentifikovanej osobe, a to aj zo stôp;**
11. „biometrické údaje“ sú profily DNA, daktyloskopické údaje alebo podoby tváre;
- 11a. „alfanumerické údaje“ sú údaje vo forme písmen, čísl, špeciálnych znakov, medzier a interpunkčných znamienok;**
12. „zhoda“ je výskyt súladu ako výsledok automatizovaného porovnania osobných údajov, ktoré sú zaznamenané v jednom z informačných systémov alebo databáz [...];

13. „kandidát“ sú údaje, pri ktorých sa vyskytla zhoda;
14. „žiadajúci členský štát“ je členský štát, ktorý uskutočňuje vyhľadávanie prostredníctvom prümského rámca II;
15. „dožiadaný členský štát“ je členský štát, v ktorého databázach žiadajúci členský štát uskutočňuje vyhľadávanie prostredníctvom prümského rámca II;
16. „policajné záznamy“ sú **biografické údaje podozrivých a odsúdených osôb** [...] dostupné v [...] národných **databázach zriadených** na účely [...] predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania;
17. „pseudonymizácia“ je spracúvanie osobných údajov takým spôsobom, aby osobné údaje už nebolo možné priradiť konkrétnej dotknutej osobe bez použitia dodatočných informácií, pokiaľ sa takéto dodatočné informácie uchovávajú oddelene a vzťahujú sa na ne technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby osobné údaje neboli priradené identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe;
18. „údaje Europolu“ sú všetky **operačné** osobné údaje spracúvané Europolom v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794;
19. „dozorný orgán“ je nezávislý orgán verejnej moci zriadený členským štátom podľa článku 41 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680¹³;

¹³ [...]

20. „SIENA“ je sieťová aplikácia na zabezpečenú výmenu informácií spravovaná a **vyvinutá** Europolom[...];
- 20a. ***„bezpečnostný incident“ je akákoľvek udalosť, ktorá má alebo môže mať vplyv na bezpečnosť smerovača alebo EPRIŠ a môže spôsobiť poškodenie alebo stratu údajov, ktoré sa v nich uchovávajú, a to najmä ak mohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k údajom alebo mohla byť alebo bola narušená dostupnosť, integrita a dôvernosť údajov;***
21. „významný incident“ je každý incident, pokiaľ nemá obmedzený vplyv a nie je už pravdepodobne dobre známy z hľadiska metódy alebo technológie;
22. „významná kybernetická hrozba“ je kybernetická hrozba so zámerom, s príležitosťou a so schopnosťou spôsobiť významný incident;
23. „významná zraniteľnosť“ je zraniteľnosť, ktorá v prípade, že sa zneužije, pravdepodobne povedie k významnému incidentu;
24. „incident“ je incident v zmysle článku 4 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...¹⁴ [návrh NIS 2].

¹⁴ Smernica (EÚ) .../... Európskeho parlamentu a Rady... (U. v. EÚ...).

KAPITOLA 2

VÝMENA ÚDAJOV

ODDIEL 1

Profily DNA

Článok 5

Referenčné údaje o DNA [...]

1. Členské štáty vytvoria a vedú vnútroštátnu ***databázu alebo databázy DNA [...]*** na účely ***predchádzania*** trestným činom, ich ***odhaľovania*** a vyšetrovania.

Spracúvanie ***referenčných*** údajov o ***DNA [...]*** sa vykonáva podľa tohto nariadenia v súlade s vnútroštátnym právom členských štátov, ktoré sa vzťahuje na spracúvanie týchto údajov.

2. Členské štáty zabezpečujú dostupnosť referenčných údajov o DNA zo svojej národnej ***databázy alebo databáz vytvorených na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania [...]***.

3. Referenčné údaje o DNA nesmú obsahovať žiadne **dodatočné** údaje, na základe ktorých možno priamo identifikovať jednotlivca.

4. Referenčné údaje o DNA, ktoré nie sú priradené žiadnemu jednotlivcovi (ďalej len „neidentifikované profily DNA“), musia byť rozpoznateľné ako také.

5. Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom bližšie určí vlastnosti profilu DNA, ktorý sa má vymieňať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Automatizované vyhľadávanie profilov DNA

1. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty pri prvom pripojení k smerovaču prostredníctvom svojich národných kontaktných miest vykonávajú automatizované vyhľadávanie porovnaním všetkých svojich profilov DNA so všetkými profilmi DNA uloženými v databázach všetkých ostatných členských štátov a v Europole. Členské štáty a Europol sa bilaterálne dohodnú na podrobnostiach týchto automatizovaných vyhľadávaní.

Členské štáty sa môžu bilaterálne dohodnúť, že automatizované vyhľadávanie budú vykonávať aj v neskoršej fáze porovnaním profilov DNA so všetkými profilmi DNA uloženými v databázach všetkých ostatných členských štátov a v Europole. Členské štáty a Europol sa bilaterálne dohodnú na podrobnostiach týchto automatizovaných vyhľadávaní.

2. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty prostredníctvom svojich [...] národných kontaktných miest [...] vykonávajú automatizované vyhľadávania porovnaním všetkých svojich nových profilov DNA pridanych do ich databázy DNA so všetkými profilmi DNA uloženými v databázach všetkých ostatných členských štátov a v Europole [...].

Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len [...] v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.

[...] 3. Ak automatizované vyhľadávanie preukáže, že sa poskytnutý profil DNA zhoduje s profilmi DNA [...] uloženými v databáze alebo databázach dožiadaného členského štátu, v ktorom sa uskutočňuje vyhľadávanie, národnému kontaktnému miestu žiadajúceho členského štátu sa automatizovaným spôsobom poskytnú referenčné údaje o DNA, s ktorými sa zistila zhoda.

Ak sa nezistila žiadna zhoda, žiadajúcemu členskému štátu sa to oznámi automatizovaným spôsobom.

[...] 4. Národné kontaktné miesto žiadajúceho členského štátu [...] môže rozhodnúť o potvrdení zhody [...] medzi dvoma profilmi DNA [...]. Ak tak rozhodne, informuje o tom dožiadaný členský štát a manuálne potvrdí túto zhodu referenčnými údajmi o DNA získanými od [...] dožiadaného členského štátu [...].

5. Ak je to relevantné pre predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrovanie, rozhodnúť o potvrdení zhody medzi dvoma profilmi DNA môže aj národné kontaktné miesto dožiadaného členského štátu. Ak tak rozhodne, informuje o tom žiadajúci členský štát a manuálne potvrdí túto zhodu referenčnými údajmi o DNA získanými od žiadajúceho členského štátu.

Článok 7

[...]

Článok 8

Oznámenia o [...] databázach DNA [...]

Každý členský štát informuje v **súlade s článkom 73 ostatné členské štáty**, Komisiu, **Europol** a agentúru eu-LISA o **obsahu** svojich národných **databáz DNA [...]**, na ktoré sa vzťahujú články 5 a 6 [...], a o **podmienkach automatického vyhľadávania [...]**.

Článok 9

Referenčné čísla pre profily DNA

Referenčné čísla pre profily DNA sú kombináciou:

- a) referenčného čísla umožňujúceho členským štátom vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie vo svojich databázach uvedených v článku 5 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkami 47 a 48 **alebo Europolu v súlade s článkom 50 ods. 6**;
- aa) **referenčného čísla umožňujúceho Europolu vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie uvedené v článku 49 ods. 1 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkom 49 ods. 2**;
- b) kódu označujúceho členský štát, ktorý disponuje profilom DNA;
- c) kódu označujúceho druh profilu DNA ([...] **identifikované** profily DNA alebo neidentifikované profily DNA).

Zásady [...] výmeny profilov DNA

1. Digitalizácia profilov DNA a ich prenos ostatným členským štátom alebo Europolu sa vykonáva v súlade s európskymi alebo medzinárodnými normami. Komisia prijme vykonávacie akty s cieľom určiť príslušné európske alebo medzinárodné normy pre výmenu profilov DNA, ktoré budú používať členské štáty a Europol. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

2. Každý členský štát a Europol zabezpečia, aby profily DNA, ktoré zasielajú, boli dostatočne kvalitné na automatizované porovnávanie. Na porovnávanie profilov DNA sa stanoví minimálna norma kvality. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresní táto norma minimálnej kvality. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

3. Členské štáty a Europol prijímú primerané opatrenia na zabezpečenie dôvernosti a integrity profilov DNA, ktoré sa zasielajú iným členským štátom, vrátane ich šifrovania.

[...]

Pravidlá pre žiadosti a odpovede týkajúce sa profilov DNA

1. Žiadosť o automatizované vyhľadávanie [...] obsahuje len tieto informácie:

- a) kód žiadajúceho členského štátu;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) profily DNA a ich referenčné čísla podľa článku 9;
- d) druhy prenášaných profilov DNA (neidentifikované profily DNA alebo [...] **identifikované** profily DNA).

2. Odpoveď na žiadosť uvedenú v odseku 1 obsahuje len tieto informácie:

- a) údaj, či sa zistila jedna alebo viacero zhôd alebo žiadna zhoda;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) dátum, čas a identifikačné číslo odpovede;
- d) kódy žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- e) referenčné čísla profilov DNA od žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- f) druh prenášaných profilov DNA (neidentifikované profily DNA alebo [...] **identifikované** profily DNA).
- g) profily DNA, pri ktorých sa zistila zhoda.

3. Automatizované oznámenie o zhode sa poskytne, iba ak sa automatizovaným vyhľadávaním [...] zistila zhoda v minimálnom počte lokusov. Komisia prijme v súlade s postupom stanoveným v článku 76 ods. 2 vykonávacie akty, v ktorých sa spresní tento minimálny počet lokusov.

4. Ak je výsledkom vyhľadávania [...] neidentifikovaných profilov DNA zhoda, každý dožiadaný členský štát disponujúci údajmi, pri ktorých sa zistila zhoda, môže do svojej národnej databázy vložiť označenie ***vrátane referenčného čísla z profilu DNA členského štátu, ktorého údaje viedli k zhode***, znamenajúce, že pri vyhľadávaní [...] uskutočnenom iným členským štátom sa pri tomto profile DNA zistila zhoda.

5. Členské štáty zabezpečia, aby boli žiadosti v súlade s ***oznámeniami*** [...] zaslanými podľa článku 8. Tieto ***oznámenia*** [...] sa uvedú aj v praktickej príručke uvedenej v článku 78.

ODDIEL 2

Daktyloskopické údaje

Článok 12

Daktyloskopické referenčné údaje

1. Členské štáty zabezpečujú dostupnosť daktyloskopických referenčných údajov zo [...] svojej národnej [...] ***databázy alebo databáz*** vytvorených na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania [...].
2. Daktyloskopické referenčné údaje nesmú obsahovať žiadne ***dodatočné*** údaje, na základe ktorých možno priamo identifikovať jednotlivca.
3. Daktyloskopické referenčné údaje, ktoré nie sú priradené žiadnemu jednotlivcovi (neidentifikované daktyloskopické údaje), musia byť rozpoznateľné ako také.

Článok 13

Automatizované vyhľadávanie daktyloskopických údajov

1. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty umožňujú národným kontaktným miestam iných členských štátov a Europolu prístup k daktyloskopickým referenčným údajom v *ich národných databázach* [...], aby mohli uskutočňovať automatizované vyhľadávanie porovnávaním daktyloskopických referenčných údajov.

Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len v jednotlivých prípadoch a v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.

2. Národné kontaktné miesto žiadajúceho členského štátu [...] *môže rozhodnúť* o potvrdení zhody [...] *medzi dvoma* daktyloskopickými údajmi [...]. *Ak tak rozhodne, informuje o tom dožiadaný členský štát a manuálne potvrdí túto zhodu* daktyloskopickými referenčnými údajmi *získanými od* [...] dožiadaného členského štátu [...].

Článok 13a

Oznámenia o daktyloskopických databázach

Každý členský štát informuje v súlade s článkom 73 ostatné členské štáty, Komisiu, Europol a agentúru eu-LISA o obsahu svojich národných daktyloskopických databáz, na ktoré sa vzťahujú články 12 a 13, a o podmienkach automatického vyhľadávania.

Článok 14

Referenčné čísla pre daktyloskopické údaje

Referenčné čísla pre daktyloskopické údaje sú kombináciou:

- a) referenčného čísla umožňujúceho členským štátom vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie vo svojich databázach uvedených v článku 12 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkom [...] 47 [...] **alebo Europolu v súlade s článkom 50 ods. 6;**
- aa) **referenčného čísla umožňujúceho Europolu vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie uvedené v článku 49 ods. 1 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkom 49 ods. 2;**
- b) kódu označujúceho členský štát, ktorý disponuje daktyloskopickými údajmi.

Článok 15

Zásady výmeny daktyloskopických údajov

1. Digitalizácia daktyloskopických údajov a ich prenos iným členským štátom **alebo Europolu** sa vykonáva v súlade s **európskymi alebo medzinárodnými normami** [...]. Komisia prijme vykonávacie akty s cieľom určiť [...] **príslušné európske alebo medzinárodné normy pre výmenu daktyloskopických údajov, ktoré budú používať členské štáty a Europol. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú** v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

2. Každý členský štát a **Europol** zabezpečia, aby daktyloskopické údaje, ktoré zasielajú, boli dostatočne kvalitné na **automatizované** porovnávanie [...]. **Na porovnávanie daktyloskopických údajov sa stanoví minimálna norma kvality. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresní táto norma minimálnej kvality. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.**

3. Členské štáty **a Europol** prijímú primerané opatrenia na zabezpečenie dôvernosti a integrity daktyloskopických údajov, ktoré sa zasielajú iným členským štátom, vrátane ich šifrovania.

4. [...]

Článok 16

Kapacity na vyhľadávanie daktyloskopických údajov

1. Každý členský štát a **Europol** zabezpečia, aby [...] **ich** žiadosti o vyhľadávanie neprekračovali kapacity vyhľadávania stanovené dožiadaným členským štátom **alebo Europolom, aby sa zaistila pripravenosť národného systému a aby sa predchádzalo pret'azeniu národných systémov.**

Členské štáty **a Europol** informujú **ostatné členské štáty**, Komisiu, **Europol** a agentúru eu-LISA [...] o svojich maximálnych kapacitách vyhľadávania na deň, pokiaľ ide o daktyloskopické údaje identifikovaných osôb a daktyloskopické údaje neidentifikovaných osôb. **Tieto kapacity vyhľadávania môžu členské štáty alebo Europol kedykoľvek zvýšiť, a to aj v naliehavých prípadoch.**

2. Komisia prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2 vykonávacie akty, v ktorých sa spresní maximálny počet kandidátov prijatých na porovnanie na jeden prenos, **ako aj rozdelenie nevyužitých kapacít vyhľadávania medzi členské štáty.**

Článok 17

Pravidlá pre žiadosti a odpovede týkajúce sa daktyloskopických údajov

1. Žiadosť o automatizované vyhľadávanie obsahuje len tieto informácie:

- a) kód žiadajúceho členského štátu;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) daktyloskopické údaje a ich referenčné čísla podľa článku 14.

2. Odpoveď na žiadosť uvedenú v odseku 1 obsahuje len tieto informácie:

- a) údaj, či sa zistila jedna alebo viacero zhôd alebo žiadna zhoda;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) dátum, čas a identifikačné číslo odpovede;
- d) kódy žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- e) referenčné čísla a daktyloskopické údaje od žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- f) daktyloskopické údaje, pri ktorých sa zistila zhoda.

3. Členské štáty zabezpečia, aby boli žiadosti v súlade s oznámeniami zaslanými podľa článku 13a. Tieto oznámenia sa uvedú aj v praktickej príručke uvedenej v článku 78.

ODDIEL 3

Údaje o evidencii vozidiel

Článok 18

Automatizované vyhľadávanie údajov o evidencii vozidiel

1. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty umožňujú národným kontaktným miestam iných členských štátov a Europolu prístup k nasledujúcim vnútroštátnym údajom o evidencii vozidiel, aby mohli v jednotlivých prípadoch uskutočňovať automatizované vyhľadávanie:

- a) údaje o vlastníkoch [...] **alebo držiteľoch** [...];
- b) údaje o vozidlách.

2. Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať iba na základe úplného čísla karosérie, [...] úplného evidenčného čísla *alebo, ak to povoľuje vnútroštátne právo dožiadaného členského štátu, na základe identifikačných údajov vlastníka alebo držiteľa vozidla (meno, priezvisko, dátum narodenia, názov registrovanej spoločnosti).*

3. Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.

Článok 19

Zásady automatizovaného vyhľadávania údajov o evidencii vozidiel

1. Členské štáty používajú na automatizované vyhľadávanie údajov o evidencii vozidiel európsky informačný systém vozidiel a vodičských preukazov (EUCARIS).

2. Informácie vymieňané prostredníctvom EUCARIS sa prenášajú v zašifrovanej forme.

3. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresnia prvky údajov o evidencii vozidiel, ktoré [...] **možno** vymieňať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Článok 20

Uchovávanie logov

1. Každý členský štát uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú zamestnanci jeho orgánov, ktorí sú riadne oprávnení na výmenu údajov o evidencii vozidiel, ako aj logy vyhľadávania, o ktoré požiadali iné členské štáty. Europol uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú jeho riadne oprávnení zamestnanci.

Každý členský štát a Europol uchovávajú logy všetkých operácií spracúvania údajov týkajúcich sa údajov o evidencii vozidiel. Uvedené logy zahŕňajú:

- a) členský štát alebo [...] **Europol** ako subjekt, ktorý podal žiadosť o vyhľadávanie;
- b) dátum a čas žiadosti;
- c) dátum a čas odpovede;
- d) národné databázy, do ktorých bola zaslaná žiadosť o vyhľadávanie;
- e) národné databázy, ktoré poskytli kladnú odpoveď.

2. Logy uvedené v odseku 1 možno použiť len na zber štatistických údajov a monitorovanie ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, a na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov.

Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa [...] **dva roky** po ich vytvorení. Ak sú však potrebné na už začaté postupy monitorovania, vymažú sa až vtedy, ak už na postupy monitorovania nie sú potrebné.

3. Na účely monitorovania ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, majú prevádzkovatelia prístup k logom na vlastné monitorovanie, ako sa uvádza v článku 56.

ODDIEL 3a

Údaje o vodičskom preukaze

Článok 20a

Automatizované vyhľadávanie údajov o vodičskom preukaze

- 1. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty umožňujú národným kontaktným miestam iných členských štátov a Europolu prístup k údajom o vodičskom preukaze, aby mohli v jednotlivých prípadoch uskutočňovať automatizované vyhľadávanie. Členské štáty môžu povoliť prístup k podobám tváre ako súčasti údajov o vodičskom preukaze, ak sú k dispozícii.***
- 2. Vyhľadávanie sa môže uskutočniť len s použitím čísla vodičského preukazu alebo, ak to povoľuje vnútroštátne právo dožiadaného členského štátu, s údajmi týkajúcimi sa držiteľa vodičského preukazu (meno alebo mená, priezvisko alebo priezviská, miesto a dátum narodenia).***
- 3. Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.***

Článok 20b

Zásady automatizovaného vyhľadávania údajov o vodičskom preukaze

- 1. Členské štáty používajú na automatizované vyhľadávanie údajov o vodičskom preukaze európsky informačný systém vozidiel a vodičských preukazov (EUCARIS).***
- 2. Informácie vymieňané prostredníctvom EUCARIS sa prenášajú v zašifrovanej forme.***
- 3. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresnia prvky údajov o vodičskom preukaze, ktoré možno vymieňať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.***

Článok 20c

Uchovávanie logov

1. Každý členský štát uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú zamestnanci jeho orgánov, ktorí sú riadne oprávnení na výmenu údajov o vodičskom preukaze, ako aj logy vyhľadávania, o ktoré požiadali iné členské štáty. Europol uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú jeho riadne oprávnení zamestnanci.

Každý členský štát a Europol uchovávajú logy všetkých operácií spracúvania údajov týkajúcich sa údajov o vodičskom preukaze. Uvedené logy zahŕňajú:

- a) členský štát alebo Europol ako subjekt, ktorý podal žiadosť o vyhľadávanie;*
- b) dátum a čas žiadosti;*
- c) dátum a čas odpovede;*
- d) národné databázy, do ktorých bola zaslaná žiadosť o vyhľadávanie;*
- e) národné databázy, ktoré poskytli kladnú odpoveď.*

2. Logy uvedené v odseku 1 možno použiť len na zber štatistických údajov a monitorovanie ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, a na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov.

Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa dva roky po ich vytvorení. Ak sú však potrebné na už začaté postupy monitorovania, vymažú sa až vtedy, ak už na postupy monitorovania nie sú potrebné.

3. Na účely monitorovania ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, majú prevádzkovatelia prístup k logom na vlastné monitorovanie, ako sa uvádza v článku 56.

ODDIEL 4

Podoby tváre

Článok 21

Referenčné údaje o podobách tváre

1. Členské štáty zabezpečujú dostupnosť **referenčných údajov** o podobách tváre zo svojej národnej databázy **alebo databáz** vytvorených na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania. [...].

2. Referenčné údaje o podobách tváre [...] nesmú **obsahovať** [...] žiadne **dodatočné** údaje, na základe ktorých možno priamo identifikovať jednotlivca.

3 [...]. **Referenčné údaje** o podobách tváre, ktoré nie sú priradené žiadnemu jednotlivcovi (neidentifikované podoby tváre), **musia byť** [...] rozpoznateľné ako také.

Článok 22

Automatizované vyhľadávanie podôb tváre

1. Na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania členské štáty umožňujú národným kontaktným miestam iných členských štátov a Europolu prístup k **referenčným údajom** o podobách tváre [...] v ich národných databázach, aby mohli uskutočňovať automatizované vyhľadávanie **porovnávaním referenčných údajov o podobách tváre**.

Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len v jednotlivých prípadoch a v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.

2. Národné kontaktné miesto žiadajúceho členského štátu môže rozhodnúť o potvrdení zhody medzi dvoma podobami tváre. Ak tak rozhodne, informuje o tom dožiadaný členský štát a manuálne potvrdí túto zhodu referenčnými údajmi o podobách tváre získanými od dožiadaného členského štátu. [...]

3. [...]

Článok 22a

Oznámenia o databázach podôb tváre

Každý členský štát informuje v súlade s článkom 73 ostatné členské štáty, Komisiu, Europol a agentúru eu-LISA o obsahu svojich národných databáz podôb tváre, na ktoré sa vzťahujú články 21 a 22, a o podmienkach automatického vyhľadávania.

Článok 23

Referenčné čísla pre podoby tváre

Referenčné čísla pre podoby tváre sú kombináciou:

- a) referenčného čísla umožňujúceho členským štátom vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie vo svojich databázach uvedených v článku 21 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkom [...] 47 [...] *alebo Europolu v súlade s článkom 50 ods. 6;*

- a1) *referenčného čísla umožňujúceho Europolu vyhľadávať v prípade zhody ďalšie údaje a iné informácie uvedené v článku 49 ods. 1 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým ostatným členským štátom v súlade s článkom 49 ods. 2;*
- b) *kódu označujúceho členský štát, ktorý disponuje podobami tváre.*

Článok 23a

Zásady výmeny podôb tváre

- 1. Digitalizácia podôb tváre a ich prenos iným členským štátom alebo Europolu sa vykonáva v súlade s európskymi alebo medzinárodnými normami. Komisia prijme vykonávacie akty s cieľom určiť príslušné európske alebo medzinárodné normy pre výmenu podôb tváre, ktoré budú používať členské štáty a Europol. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.*
- 2. Každý členský štát a Europol zabezpečia, aby podoby tváre, ktoré zasielajú, boli dostatočne kvalitné na automatizované porovnávanie. Na porovnávanie podôb tváre sa stanoví minimálna norma kvality. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresní táto norma minimálnej kvality. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.*
- 3. Členské štáty a Europol prijímú primerané opatrenia na zabezpečenie dôvernosti a integrity podôb tváre, ktoré sa zasielajú iným členským štátom, vrátane ich šifrovania.*

Článok 23b

Kapacity vyhľadávania podôb tváre

- 1. Každý členský štát a Europol zabezpečia, aby ich žiadosti o vyhľadávanie neprekračovali kapacity vyhľadávania stanovené dožiadaným členským štátom alebo Europolom, aby sa zaistila pripravenosť národného systému a aby sa predchádzalo preťaženiu národných systémov.*

Členské štáty a Europol informujú ostatné členské štáty, Komisiu, Europol a agentúru eu-LISA o svojich maximálnych kapacitách vyhľadávania na deň, pokiaľ ide o výmenu podob tváre. Tieto kapacity vyhľadávania môžu členské štáty alebo Europol kedykoľvek zvýšiť, a to aj v naliehavých prípadoch.

2. Komisia prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2 vykonávacie akty, v ktorých sa spresní maximálny počet kandidátov prijatých na porovnanie na jeden prenos, ako aj rozdelenie nevyužitých kapacít vyhľadávania medzi členské štáty.

Článok 24

Pravidlá pre žiadosti a odpovede týkajúce sa podob tváre

1. Žiadosť o automatizované vyhľadávanie obsahuje len tieto informácie:

- a) kód žiadajúceho členského štátu;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) podoby tváre a ich referenčné čísla podľa článku 23;

2. Odpoveď na žiadosť uvedenú v odseku 1 obsahuje len tieto informácie:

- a) údaj, či sa zistila jedna alebo viacero zhôd alebo žiadna zhoda;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) dátum, čas a identifikačné číslo odpovede;
- d) kódy žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- e) referenčné čísla podob tváre od žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- f) podoby tváre, pri ktorých sa zistila zhoda.

3. Členské štáty zabezpečia, aby boli žiadosti v súlade s oznámeniami zaslanými podľa článku 22a. Tieto oznámenia sa uvedú aj v praktickej príručke uvedenej v článku 78.

ODDIEL 5

Policajné záznamy

Článok 25

Policajné záznamy

1. Členské štáty sa môžu rozhodnúť zúčastňovať sa na automatizovanej výmene policajných záznamov. Členské štáty zúčastňujúce sa na automatizovanej výmene policajných záznamov zabezpečujú dostupnosť biografických údajov o podozrivých osobách a [...] **odsúdených osobách** zo svojich vnútroštátnych registrov policajných záznamov na **základe svojich národných databáz** vytvorených na účely **predchádzania** trestným činom, **ich odhaľovania** a vyšetrovania.

Tento súbor údajov [...] obsahuje tieto údaje, **ak sú k dispozícii**:

- a) krstné meno (mená);
- b) priezvisko (priezviská);
- c) **v minulosti používané meno alebo mená** a prezývky;
- d) dátum narodenia;
- e) štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti;
- f) miesto a krajina narodenia;
- g) pohlavie.

2. Údaje uvedené v odseku 1 písm. a), b)[...] a c)[...] sa pseudonymizujú.

Článok 26

Automatizované vyhľadávanie policajných záznamov

1. Na účely *predchádzania trestným činom, ich odhaľovania* a vyšetrovania členské štáty, *ktoré sa zúčastňujú na automatizovanej výmene policajných záznamov*, umožňujú národným kontaktným miestam iných *zúčastňujúcich* sa členských štátov a Europolu prístup k údajom zo svojich vnútroštátnych registrov policajných záznamov, aby mohli uskutočňovať automatizované vyhľadávanie.

Vyhľadávanie sa môže uskutočňovať len v jednotlivých prípadoch a v súlade s vnútroštátnym právom žiadajúceho členského štátu.

2. Žiadajúcemu členskému štátu sa [...] *automatizovaným spôsobom* poskytne zoznam zhôd s označením kvality zhôd.

Žiadajúcemu členskému štátu sa takisto oznámi členský štát, ktorého databáza obsahuje údaje, na základe ktorých sa zistila zhoda.

Článok 26a

Oznámenia o databázach používaných na výmenu policajných záznamov

Každý členský štát informuje v súlade s článkom 73 ostatné členské štáty, Komisiu a Europol o svojich národných databázach používaných na zriadenie svojich vnútroštátnych registrov policajných záznamov a o obsahu svojich vnútroštátnych registrov policajných záznamov, na ktoré sa vzťahujú články 25 a 26, a o podmienkach automatizovaného vyhľadávania.

Článok 27

Referenčné čísla pre policajné záznamy

Referenčné čísla pre policajné záznamy sú kombináciou:

- a) referenčného čísla umožňujúceho členským štátom vyhľadávať v prípade zhody osobné údaje a iné informácie vo svojich registroch uvedených v článku 25 s cieľom poskytnúť ich jednému, niekoľkým alebo všetkým členským štátom v súlade s článkom [...] **44** [...];
- b) kódu označujúceho členský štát, ktorý disponuje policajnými záznamami.

Článok 28

Pravidlá pre žiadosti a odpovede týkajúce sa policajných záznamov

1. Žiadosť o automatizované vyhľadávanie obsahuje len tieto informácie:

- a) kód žiadajúceho členského štátu;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) *údaje uvedené v článku 25, ak sú dostupné* [...].

2. Odpoveď na žiadosť uvedenú v odseku 1 obsahuje len tieto informácie:

- a) údaj, či sa zistila jedna alebo viacero zhôd alebo žiadna zhoda;
- b) dátum, čas a identifikačné číslo žiadosti;
- c) dátum, čas a identifikačné číslo odpovede;
- d) kódy žiadajúceho a dožiadaného členského štátu;
- e) referenčné čísla policajných záznamov dožiadaných členských štátov.

3. Členské štáty zabezpečia, aby boli žiadosti v súlade s oznámeniami zaslanými podľa článku 26a. Tieto oznámenia sa uvedú aj v praktickej príručke uvedenej v článku 78.

ODDIEL 6

Spoločné ustanovenia

Článok 28a

Nezvestné osoby a neidentifikované ľudské pozostatky

1. Ak bol vnútroštátny orgán na to splnomocnený na základe vnútroštátnych legislatívnych opatrení uvedených v odseku 2, môže vykonávať automatizované vyhľadávania prostredníctvom prümského rámca výlučne na účely:

a. pátrania po nezvestných osobách;

b. identifikácie neidentifikovaných ľudských pozostatkov.

2. Členské štáty, ktoré chcú využiť možnosť stanovenú v odseku 1, prijímú vnútroštátne legislatívne opatrenia, v ktorých určia príslušné vnútroštátne orgány a stanovujú súvisiace postupy, podmienky a kritériá.

Článok 29

Národné kontaktné miesta

Každý členský štát určí [...] **jedno alebo viacero** národných kontaktných miest [...] [...] uvedených v článkoch 6, [...] 13, 18, **20a**, 22 a 26.

Článok 30

Vykonávacie opatrenia

Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresnia technické podrobnosti postupov uvedených v článkoch 6, [...] 13, 18, **20a**, 22 a 26. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Článok 31

Technické špecifikácie

Členské štáty a Europol dodržiavajú spoločné technické špecifikácie v súvislosti so všetkými žiadosťami a odpoveďami týkajúcimi sa vyhľadávania [...] profilov DNA, daktyloskopických údajov, údajov o evidencii vozidiel, **údajov o vodičskom preukaze**, podôb tváre a policajných záznamov. Komisia prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2 vykonávacie akty, v ktorých sa spresnia tieto technické špecifikácie.

Článok 32

Dostupnosť automatizovanej výmeny údajov na vnútroštátnej úrovni

1. Členské štáty prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby automatizované vyhľadávanie [...] údajov o profiloch DNA, daktyloskopických údajov, údajov o evidencii vozidiel, **údajov o vodičskom preukaze**, podôb tváre a policajných záznamov bolo možné 24 hodín denne a sedem dní v týždni.
2. Národné kontaktné miesta sa ihneď navzájom informujú o **akejkoľvek** [...] nedostupnosti automatizovanej výmeny údajov, a informujú o tom aj Komisiu, Europol a agentúru eu-LISA.

Národné kontaktné miesta sa dohodnú na dočasných alternatívnych opatreniach pre výmenu informácií v súlade s platným právom Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi.
3. Národné kontaktné miesta **akýmkoľvek potrebnými prostriedkami** bezodkladne obnovia automatizovanú výmenu údajov.

Odôvodnenie spracúvania údajov

1. Každý členský štát uchováva odôvodnenie vyhľadávania, ktoré uskutočňujú jeho príslušné orgány.

Europol uchováva odôvodnenie vyhľadávania, ktoré uskutočňuje.

2. Odôvodnenie uvedené v odseku 1 musí zahŕňať:

- a) účel vyhľadávania vrátane odkazu na konkrétny prípad alebo vyšetrovanie;
- b) informáciu o tom, či sa vyhľadávanie týka podozrivej osoby alebo páchatel'a trestného činu, **obete, nezvestnej osoby alebo ľudských pozostatkov**;
- c) informáciu o tom, či je cieľom vyhľadávania identifikovať neznámu osobu alebo získať viac údajov o známej osobe.

3. Odôvodnenia uvedené v odseku 2 **musí byť možné vysledovať k logom uchovávaným v súlade s článkami 20, 20c, 40 a 45** a použijú sa len na monitorovanie ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, a na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov.

Uvedené odôvodnenia sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa [...] **dva roky** po ich vytvorení. Ak sú však potrebné na už začaté postupy monitorovania, vymažú sa až vtedy, ak už na postupy monitorovania nie sú potrebné.

4. Na účely monitorovania ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, majú prevádzkovatelia prístup k uvedeným odôvodneniam na vlastné monitorovanie, ako sa uvádza v článku 56.

Článok 34

Používanie univerzálneho formátu správ

1. Pri vývoji smerovača uvedeného v článku 35 a systému EPRIS sa *podľa možnosti* používa norma pre univerzálny formát správ (UMF) *uvedená v článku 38 nariadenia (EÚ) 2019/817 a v článku 38 nariadenia (EÚ) 2019/818*.
2. Táto norma pre univerzálny formát správ sa *podľa možnosti* používa pri každej automatizovanej výmene údajov v súlade s týmto nariadením.

KAPITOLA 3

ARCHITEKTÚRA

ODDIEL 1

Smerovač

Článok 35

Smerovač

1. Smerovač sa zriaďuje na účely uľahčenia vytvorenia prepojení medzi členskými štátmi a s Europolom na vyhľadávanie *biometrickými údajmi*, získavanie *biometrických údajov a alfanumerických údajov* a bodové ohodnotenie biometrických údajov podľa tohto nariadenia.
2. Smerovač má tieto prvky:
 - a) centrálnu infraštruktúru vrátane vyhľadávacieho nástroja, ktorý umožňuje súbežné vyhľadávanie v databázach členských štátov uvedených v článkoch 5, 12 a 21, ako aj v údajoch Europolu;
 - b) zabezpečený komunikačný kanál medzi centrálnou infraštruktúrou, členskými štátmi a *Europolom* [...];

- c) zabezpečenú komunikačnú infraštruktúru medzi centrálnou infraštruktúrou a európskym vyhľadávacím portálom na účely článku 39.

Článok 36

Používanie smerovača

Používanie smerovača je vyhradené orgánom členských štátov, ktoré majú prístup k výmene profilov DNA, daktyloskopických údajov a podôb tváre, a Europolu v súlade s týmto nariadením a nariadením (EÚ) 2016/794.

Článok 37

[...] *Procesy*

1. Používatelia smerovača uvedení v článku 36 **posielajú na smerovač** žiadosť o [...] vyhľadávanie biometrickými údajmi [...]. Smerovač zašle žiadosť o vyhľadávanie [...] do **všetkých alebo konkrétnych** databáz členských štátov a databázy Europolu súbežne s údajmi zaslanými používateľom [...].
2. Po doručení žiadosti o vyhľadávanie zo smerovača každý dožiadaný členský štát a Europol bezodkladne a automatizovaným spôsobom začnú vyhľadávanie vo svojich databázach.
3. Všetky zhody zistené na základe vyhľadávania v databázach každého členského štátu a údajoch Europolu sa automatizovaným spôsobom zašlú späť do smerovača.
4. Na **základe iniciatívy žiadajúceho členského štátu a ak je to možné**, smerovač zoradí odpovede [...] **porovnaním** biometrických údajov použitých na vyhľadávanie s biometrickými údajmi **poskytnutými v odpovediach** [...] **dožiadaného** členského štátu alebo štátov [...] **alebo** Europolu [...].
5. Zoznam biometrických údajov, pri ktorých sa zistila zhoda, a ich bodové ohodnotenie sa používateľovi smerovača zašlú späť prostredníctvom smerovača.

6. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresní technický postup pre smerovač na vyhľadávanie v databázach členských štátov a údajoch Europolu, formát odpovedí smerovača a technické pravidlá pre [...] **porovnávanie a zorad'ovanie** podľa súladu medzi biometrickými údajmi. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Článok 38

Kontrola kvality

Dožiadaný členský štát kontroluje kvalitu prenášaných údajov pomocou plne automatizovaného postupu.

Ak sú údaje pre automatizované porovnávanie nevhodné, dožiadaný členský štát o tom bezodkladne informuje žiadajúci členský štát prostredníctvom smerovača.

Článok 39

Interoperabilita medzi smerovačom a spoločnou databázou údajov o totožnosti na účely prístupu orgánov presadzovania práva

1. Používatelia smerovača uvedení v článku 36 môžu v súlade so svojimi prístupovými právami začať vyhľadávanie v databázach členských štátov a údajoch Europolu súbežne s vyhľadávaním v spoločnej databáze údajov o totožnosti, ak sú splnené príslušné podmienky podľa práva Únie. Na tento účel smerovač uskutočňuje vyhľadávanie v spoločnej databáze údajov o totožnosti prostredníctvom európskeho vyhľadávacieho portálu.

2. Vyhľadávanie v spoločnej databáze údajov o totožnosti na účely presadzovania práva sa uskutočňuje v súlade s článkom 22 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článkom 22 nariadenia (EÚ) 2019/818. Všetky výsledky vyhľadávania sa prenášajú prostredníctvom európskeho vyhľadávacieho portálu.

Toto súbežné vyhľadávanie môžu začať len určené orgány vymedzené v článku 4 bode 20 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článku 4 bode 20 nariadenia (EÚ) 2019/818.

Súbežné vyhľadávanie v databázach členských štátov a údajoch Europolu a v spoločnej databáze údajov o totožnosti sa môže začať len v prípadoch, keď [...] **existuje podozrenie**, že sa v spoločnej databáze údajov o totožnosti uchovávajú údaje o podozrivej osobe, páchatel'ovi alebo obeti trestného činu terorizmu alebo iných závažných trestných činov vymedzených v článku 4 bodoch 21 a 22 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článku 4 bodoch 21 a 22 nariadenia (EÚ) 2019/818.

Článok 40

Uchovávanie logov

1. Agentúra eu-LISA uchováva logy všetkých operácií spracúvania údajov v smerovači. Uvedené logy zahŕňajú:

- a) členský štát alebo agentúru Únie, ktorá podala žiadosť o vyhľadávanie;
- b) dátum a čas žiadosti;
- c) dátum a čas odpovede;
- d) národné databázy alebo údaje Europolu, do ktorých bola zaslaná žiadosť o vyhľadávanie;
- e) národné databázy alebo údaje Europolu, ktoré poskytli odpoveď;
- f) prípadne skutočnosť, že sa uskutočnilo súbežné vyhľadávanie v spoločnej databáze údajov o totožnosti.

2. Každý členský štát uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú jeho príslušné orgány a zamestnanci uvedených orgánov, ktorí sú riadne oprávnení používať smerovač, ako aj logy vyhľadávania, o ktoré požiadali iné členské štáty.

Europol uchováva logy vyhľadávania, ktoré uskutočňujú jeho riadne oprávnení zamestnanci.

3. Logy uvedené v odsekoch 1 a 2 možno použiť len na zber štatistických údajov a monitorovanie ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, a na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov.

Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa [...] **dva** roky po ich vytvorení. Ak sú však potrebné na už začaté postupy monitorovania, vymažú sa až vtedy, ak už na postupy monitorovania nie sú potrebné.

4. Na účely monitorovania ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, majú prevádzkovatelia prístup k logom na vlastné monitorovanie, ako sa uvádza v článku 56.

Článok 41

Postupy oznamovania v prípade technickej nemožnosti použiť smerovač

1. V prípade, že nie je technicky možné použiť smerovač na vyhľadávanie v jednej alebo vo viacerých národných databázach alebo v údajoch Europolu z dôvodu poruchy smerovača, agentúra eu-LISA o tom automatizovaným spôsobom informuje používateľov smerovača **uvedených v článku 36**. Agentúra eu-LISA bezodkladne prijme opatrenia na riešenie technickej nemožnosti použiť smerovač.

2. V prípade, že nie je technicky možné použiť smerovač na vyhľadávanie v jednej alebo vo viacerých národných databázach alebo v údajoch Europolu z dôvodu poruchy vnútroštátnej infraštruktúry v niektorom členskom štáte, príslušný členský štát o tom automatizovaným spôsobom informuje ostatné členské štáty, agentúru eu-LISA a Komisiu. **Dotknuté** členské štáty bezodkladne prijímajú opatrenia na riešenie technickej nemožnosti použiť smerovač.

3. V prípade, že nie je technicky možné použiť smerovač na vyhľadávanie v jednej alebo vo viacerých národných databázach alebo v údajoch Europolu z dôvodu poruchy infraštruktúry Europolu, Europol o tom automatizovaným spôsobom informuje členské štáty, agentúru eu-LISA a Komisiu. Europol bezodkladne prijme opatrenia na riešenie technickej nemožnosti použiť smerovač.

ODDIEL 2

EPRIS

Článok 42

EPRIS

1. Členské štáty a Europol používajú na účely automatizovaného vyhľadávania vo **vnútroštátnych registroch** policajných záznamov podľa článku 26 Európsky systém registrov policajných záznamov (EPRIS).

2. EPRIS má tieto prvky:

- a) **decentralizovaná** infraštruktúra v **členských štátoch** vrátane vyhľadávacieho nástroja umožňujúceho súbežné vyhľadávanie vo **vnútroštátnych registroch policajných záznamov na základe vnútroštátnych** databáz [...];
- b) **centrálna infraštruktúra, ktorá podporuje vyhľadávací nástroj umožňujúci súčasné vyhľadávanie vo vnútroštátnych registroch policajných záznamov na základe vnútroštátnych databáz;**
- [...] c) zabezpečený komunikačný kanál medzi centrálnou infraštruktúrou EPRIS, členskými štátmi a Europolom.

Článok 43

Používanie EPRIS

1. Na účely vyhľadávania policajných záznamov prostredníctvom EPRIS sa používajú **aspoň dva** z týchto súborov údajov:

- a) krstné meno (mená);
- b) priezvisko (priezviská);
- c) dátum narodenia.

2. Môžu sa použiť aj tieto súbory údajov, ak sú k dispozícii:

- a) ***v minulosti používané meno alebo mená a prezývky;***
- b) štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti;
- c) miesto a krajina narodenia;
- d) pohlavie.

3. Údaje uvedené v odseku 1 písm. a) a b) a odseku 2 písm. [...] a [...], ktoré sa používajú na vyhľadávanie, sa pseudonymizujú.

Článok 44

[...] Procesy

1. Členské štáty a Europol podávajú žiadosť o vyhľadávanie zaslaním údajov uvedených v článku 43.

EPRIS zašle žiadosť o vyhľadávanie do databáz členských štátov spolu s údajmi zaslanými žiadajúcim členským štátom a v súlade s týmto nariadením.

2. Po doručení žiadosti o vyhľadávanie z EPRIS každý dožiadaný členský štát bezodkladne a automatizovaným spôsobom začne vyhľadávanie vo svojich vnútroštátnych registroch policajných záznamov.

3. Všetky zhody zistené na základe vyhľadávania v databáze každého členského štátu sa automatizovaným spôsobom zašlú späť do EPRIS.

4. EPRIS zašle zoznam zhôd späť žiadajúcemu členskému štátu. Na zozname zhôd sa uvedie informácia o kvalite zhody, ako aj členskom štáte, ktorého databáza obsahuje údaje, na základe ktorých sa zistila zhoda.

5. Po doručení zoznamu zhôd žiadajúci členský štát rozhodne, v súvislosti s ktorými zhodami je potrebné uskutočniť nadväzné opatrenia, a dožiadanému členskému štátu (štátom) zašle prostredníctvom aplikácie SIENA odôvodnenú následnú žiadosť, ktorá obsahuje ***údaje uvedené v článkoch 25 a 27, ako aj*** všetky relevantné doplňujúce informácie.

6. Dožiadaný členský štát (štáty) bezodkladne spracuje takéto žiadosti a rozhodne, či poskytne údaje uchovávané vo svojej databáze.

Po potvrdení dožiadaný členský štát (štáty) poskytne *aspoň* údaje uvedené v článku 43, ak sú k dispozícii. Táto výmena informácií sa uskutočňuje prostredníctvom aplikácie SIENA.

7. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých sa spresní technický postup pre EPRIS na vyhľadávanie v databázach členských štátov a formát a *maximálny počet* odpovedí. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Článok 45

Uchovávanie logov

1. *Každý zúčastnený členský štát a* Europol uchovávajú logy všetkých *svojich* operácií spracúvania údajov v systéme EPRIS. Uvedené logy zahŕňajú:

- a) členský štát alebo [...] *Europol* ako subjekt, ktorý podal žiadosť o vyhľadávanie;
- b) dátum a čas žiadosti;
- c) dátum a čas odpovede;
- d) národné databázy, do ktorých bola zaslaná žiadosť o vyhľadávanie;
- e) národné databázy, ktoré poskytli odpoveď.

2. Každý *zúčastnený* členský štát uchováva logy žiadostí o vyhľadávanie, ktoré podávajú jeho príslušné orgány a zamestnanci týchto orgánov, ktorí sú riadne oprávnení používať EPRIS. Europol uchováva logy žiadostí o vyhľadávanie, ktoré podávajú jeho riadne oprávnení zamestnanci.

3. Logy uvedené v odsekoch 1 a 2 možno použiť len na monitorovanie ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, a na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov.

Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa [...] **dva** roky po ich vytvorení.

Ak sú však potrebné na už začaté postupy monitorovania, vymažú sa až vtedy, ak už na postupy monitorovania nie sú potrebné.

4. Na účely monitorovania ochrany údajov, vrátane kontroly prípustnosti vyhľadávania a zákonnosti spracúvania údajov, majú prevádzkovatelia prístup k logom na vlastné monitorovanie, ako sa uvádza v článku 56.

Článok 46

Postupy oznamovania v prípade technickej nemožnosti použiť EPRIS

1. V prípade, že nie je technicky možné použiť EPRIS na vyhľadávanie v jednej alebo vo viacerých národných databázach z dôvodu poruchy infraštruktúry Europolu, Europol o tom automatizovaným spôsobom informuje členské štáty. Europol bezodkladne prijme opatrenia na riešenie technickej nemožnosti použiť EPRIS.

2. V prípade, že nie je technicky možné použiť EPRIS na vyhľadávanie v jednej alebo vo viacerých národných databázach z dôvodu poruchy vnútroštátnej infraštruktúry členského štátu, príslušný členský štát o tom automatizovaným spôsobom informuje **ostatné členské štáty**, Europol a Komisiu. Členské štáty bezodkladne prijímú opatrenia na riešenie technickej nemožnosti použiť EPRIS.

KAPITOLA 4

VÝMENA ÚDAJOV PO ZISTENÍ ZHODY

Článok 47

Výmena základných údajov

[...]

1. Súbor základných údajov sa zašle späť cez smerovač do 72 hodín s výnimkou prípadov, keď sa podľa vnútroštátneho práva vyžaduje súhlas súdu, ak boli splnené všetky tieto podmienky:

- a) postupy uvedené v článkoch 6, 13 alebo 22 ukazujú zhodu medzi údajmi použitými na vyhľadávanie a údajmi uloženými v databáze dožiadaného členského štátu alebo štátov;*
- b) po potvrdení tejto zhody žiadajúcim členským štátom, ako sa uvádza v článku 6 ods. 4, článku 13 ods. 2 a článku 22 ods. 2, alebo dožiadaným členským štátom alebo štátmi v osobitnom prípade DNA, ako sa uvádza v článku 6 ods. 5;*

- c) *po zaslaní opisu skutkových okolností a uvedení príslušného trestného činu prostredníctvom spoločnej tabuľky kategórií trestných činov uvedenej v prílohe A k rozhodnutiu 2009/316/SVV žiadajúcim členským štátom uvedeným v článku 6 ods. 4, článku 13 ods. 2 a článku 22 ods. 2 alebo dožiadaným členským štátom alebo štátmi v osobitnom prípade DNA, ako sa uvádza v článku 6 ods. 5.*

2. Súbor základných údajov zašle späť dožiadaný členský štát alebo žiadajúci členský štát v osobitnom prípade DNA, ako sa uvádza v článku 6 ods. 5.

3. Tento súbor základných údajov obsahuje tieto údaje, ak sú k dispozícii:

a) v prípade potvrdenej zhody s identifikovanými údajmi (osoba):

- i.** [...] krstné meno (mená);
- ii.** [...] priezvisko (priezviská);
- iii.** [...] dátum narodenia;
- iv.** [...] štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti;
- v.** [...] miesto a krajina narodenia;
- vi.** [...] pohlavie;
- vii.** *v minulosti používané meno alebo mená a prezývky;*
- viii.** *dátum a miesto získania biometrických údajov;*
- ix.** *trestný čin, v rámci ktorého sa vykonalo získanie biometrických údajov;*
- x.** *číslo trestnej veci;*
- xi.** *zodpovedný orgán v trestnej veci.*

b) v prípade potvrdenej zhody s neidentifikovanými údajmi (stopa):

- i. dátum a miesto získania biometrických údajov;***
- ii. trestný čin, v rámci ktorého sa vykonalo získanie biometrických údajov;***
- iii. číslo trestnej veci;***
- iv. zodpovedný orgán v trestnej veci.***

Článok 48

[...]

[...]

KAPITOLA 5

EUROPOL

Článok 49

Prístup členských štátov k biometrickým údajom, ktoré poskytli tretie krajiny[...] a ktoré uchováva Europol

1. Členské štáty majú v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794 prostredníctvom smerovača prístup k všetkým biometrickým údajom, ktoré Europolu poskytli tretie krajiny na účely článku 18 ods. 2 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/794, a môžu v týchto údajoch vyhľadávať.
2. Ak sa na základe tohto postupu zistí zhoda medzi údajmi použitými na vyhľadávanie a údajmi Europolu, uskutočnia sa nadväzné opatrenia v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794.

Prístup Europolu s údajmi poskytnutými tretími krajinami k údajom uloženým v databázach členských štátov

1. Na **účely článku 3 nariadenia (EÚ) 2016/794** má Europol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794 prístup k údajom, ktoré členské štáty uchovávajú vo svojich vnútroštátnych databázach **a registroch policajných záznamov** v súlade s týmto nariadením.
2. Vyhľadávanie Europolu vykonávané na základe biometrických údajov ako vyhľadávacieho kritéria sa uskutočňuje pomocou smerovača.
3. Vyhľadávanie Europolu vykonávané na základe údajov o evidencii vozidiel a **údajov o vodičskom preukaze** ako vyhľadávacieho kritéria sa uskutočňuje pomocou EUCARIS.
4. Vyhľadávania zo strany Europolu vykonávané [...] na **základe biografických údajov podozrivých osôb a odsúdených osôb podľa článkov 25 a 26** ako vyhľadávacieho kritéria sa vykonávajú prostredníctvom systému EPRIS.
5. Europol vykonáva vyhľadávania na **základe údajov, ktoré poskytli tretie krajiny**, v súlade s odsekmi 1 až 4, len ak je to **potrebné na** vykonávanie svojich úloh [...] na **účely článku 18 ods. 2 písm. a) a c)** [...] nariadenia (EÚ) 2016/794 a **ak boli splnené všetky tieto podmienky:**
 - a) **údaje poskytnuté tretími krajinami boli krížovo skontrolované s údajmi v držbe Europolu na účely článku 18 ods. 2 písm. a) a c) nariadenia (EÚ) 2016/794;**
 - b) **Europol zašle názov tretej krajiny, ktorá údaje poskytla.**

6. Ak sa postupmi uvedenými v článku 6 [...], 13 alebo 22 dospeje k zhode medzi údajmi použitými na vyhľadávanie [...] a údajmi uchovávanými vo vnútroštátnej databáze dožiadaného členského štátu alebo štátov, **Europol informuje iba členský štát alebo štáty, ktorých sa to týka.** [...] Po potvrdení tejto zhody Europolom a **po zaslaní opisu skutkových okolností a uvedenia príslušného trestného činu pomocou spoločnej tabuľky kategórií trestných činov uvedenej v prílohe A k rozhodnutiu 2009/316/SVV** dožiadaný členský štát rozhodne, či odošle späť súbor základných údajov prostredníctvom smerovača do 72 [...] hodín **s výnimkou prípadov, keď sa podľa vnútroštátneho práva vyžaduje súhlas súdu.** Tento súbor základných údajov [...] obsahuje tieto údaje, **ak sú k dispozícii:**

- a) krstné meno (mená);
- b) priezvisko (priezviská);
- c) dátum narodenia;
- d) štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti;
- e) miesto a krajina narodenia;
- f) pohlavie.

7. Použitie informácií Europolom získaných z vyhľadávania uskutočneného v súlade s odsekom 1 a z výmeny základných údajov v súlade s odsekom 6 podlieha súhlasu členského štátu, v [...] **ktorého** databáze sa vyskytla zhoda. Ak daný členský štát použitie takýchto informácií povolí, Europol s nimi nakladá podľa nariadenia (EÚ) 2016/794.

KAPITOLA 6

OCHRANA ÚDAJOV

Článok 51

Účel spracúvania údajov

1. Spracúvanie osobných údajov **prijatých** [...] členským štátom alebo Europolom sa povoľuje výlučne na účely, na ktoré dodal údaje [...] členský štát, **ktorý** ich **poskytol** v súlade s týmto nariadením. Spracúvanie na iné účely sa povoľuje výlučne s predchádzajúcim povolením [...] členského štátu, **ktorý údaje poskytol**.
2. Spracúvanie údajov dodaných podľa článkov 6, [...] 13, 18, **20a**, [...] 22 **alebo 26** [...] členským štátom **alebo Europolom** je povolené výhradne [...] na **účely**:
 - a) určenia, či sa medzi porovnávanými profilmi DNA, daktyloskopickými údajmi, údajmi o evidencii vozidiel, **údajmi o vodičskom preukaze**, podobami tváre a policajnými záznamami zistila zhoda;
 - aa) výmeny súboru základných údajov v súlade s článkom 47;**
 - b) prípravy a predloženia policajnej **alebo justičnej** žiadosti o právnu pomoc **zo strany členských štátov**, ak sa zistila zhoda medzi týmito údajmi;
 - c) uchovávaní logov v zmysle článkov **20, 20c**, 40 a 45.
3. [...] Údaje [...], **ktoré prijme členský štát alebo Europol**, sa vymažú bezprostredne po [...] automatizovaných odpovediach na vyhľadávania, pokiaľ nie je potrebné ich ďalšie spracovanie [...] na účely **uvedené v odseku 2 alebo pokiaľ sa nepovolí v súlade s odsekom 1** [...].

Článok 52

Presnosť, aktuálnosť údajov a ich uchovávanie

1. Členské štáty a **Europol** zabezpečia presnosť a aktuálnu relevantnosť osobných údajov **spracúvaných na základe tohto nariadenia**. Ak [...] členský štát, **ktorý poskytol údaje, alebo Europol** nadobudne vedomosť, že boli poskytnuté nesprávne údaje alebo údaje, ktoré nemali byť poskytnuté, bezodkladne to oznámi [...] členskému štátu, **ktorý údaje prijal, alebo Europolu**. Všetky [...] dotknuté členské štáty **alebo Europol** [...] takéto údaje **bez zbytočného odkladu** opravia, prípadne vymažú. [...] Ak [...] má členský štát, ktorý údaje prijal, alebo Europol príčinu domnievať sa, že dodané údaje sú nesprávne alebo by mali byť vymazané, oznámi sa to [...] členskému štátu, **ktorý údaje poskytol**.
2. Ak dotknutá osoba napadla presnosť údajov, ktorými disponuje členský štát, ak daný členský štát nemôže spoľahlivo potvrdiť ich presnosť a ak o to dotknutá osoba požiada, príslušné údaje sa označia indikátorom. Takéto označenie indikátorom môžu členské štáty odstrániť len so súhlasom dotknutej osoby alebo na základe rozhodnutia príslušného súdu alebo nezávislého orgánu na ochranu údajov.
3. Poskytnuté údaje, ktoré sa nemali poskytnúť alebo prijať, sa vymažú. Údaje, ktoré sa poskytli alebo prijali zákonným spôsobom, sa vymažú:
 - a) ak nie sú alebo už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa poskytli; **alebo**

- b) po uplynutí maximálneho obdobia uchovávanía údajov stanoveného vnútroštátnym právom [...] členského štátu, **ktorý poskytol údaje**, ak [...] **tento** [...] členský štát pri poskytnutí údajov informoval členský štát, **ktorý údaje prijal, alebo Europol** o tomto maximálnom období.

Ak existuje dôvod domnievať sa, že vymazanie údajov by mohlo poškodiť záujmy dotknutej osoby, údaje sa namiesto vymazania [...] **spracujú obmedzene**. [...] **Obmedzené** údaje sa môžu [...] **spracovať** výlučne na účel, ktorý zabránil ich vymazaniu.

Článok 53

Spracovateľ údajov

1. Agentúra eu-LISA je v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725 spracovateľom na účely spracúvania osobných údajov prostredníctvom smerovača.
2. Europol je spracovateľom na účely spracúvania osobných údajov prostredníctvom EPRIS.

Článok 54

Bezpečnosť spracúvania

1. Europol, agentúra eu-LISA a orgány členských štátov zaistia bezpečnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sa uskutočňuje v zmysle tohto nariadenia. Europol, agentúra eu-LISA a orgány členských štátov spolupracujú na úlohách súvisiacich s bezpečnosťou.
2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 33 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a článok 32 nariadenia (EÚ) 2016/794, agentúra eu-LISA a Europol prijímú opatrenia potrebné na zaistenie bezpečnosti smerovača a EPRIS, ako aj ich súvisiacej komunikačnej infraštruktúry.

3. Konkrétne agentúra eu-LISA a Europol prijímú potrebné opatrenia v súvislosti so smerovačom a s EPRIS vrátane bezpečnostného plánu, plánu na zabezpečenie kontinuity činností a plánu obnovy systému po zlyhaní s cieľom:

- a) fyzicky chrániť údaje, a to aj prostredníctvom vypracovania núdzových plánov pre nepredvídané udalosti na ochranu kritickej infraštruktúry;
- b) odmietnuť neoprávneným osobám prístup k zariadeniam a vybaveniu na spracúvanie údajov;
- c) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstraňovaniu nosičov údajov;
- d) zabrániť neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenému prehliadaniu, pozmeňovaniu alebo vymazaniu zaznamenaných osobných údajov;
- e) zabrániť neoprávnenému spracúvaniu údajov a neoprávnenému kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazaniu údajov;
- f) zabrániť neoprávneným osobám v používaní systémov na automatizované spracúvanie údajov prostredníctvom zariadení na prenos údajov;
- g) zabezpečiť, aby osoby oprávnené na prístup k smerovaču a EPRIS mali prístup výlučne k údajom, na ktoré sa vzťahuje ich povolenie na prístup, a to len prostredníctvom jedinečnej totožnosti používateľa a režimov tajného prístupu;
- h) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktorým orgánom sa môžu osobné údaje [...] **dodať** prostredníctvom zariadenia na prenos údajov;
- i) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktoré údaje boli spracované v rámci smerovača a EPRIS, kedy, kým a na aký účel;
- j) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu osobných údajov pri prenose osobných údajov zo smerovača alebo do smerovača a z EPRIS alebo do EPRIS alebo pri preprave nosičov údajov, a to najmä vhodnými technikami šifrovania;

- k) zaistiť, aby v prípade prerušenia bolo možné obnoviť bežnú prevádzku nainštalovaných systémov;
- l) zaistiť spoľahlivosť tým, že sa zabezpečí riadne ohlasovanie akýchkoľvek chýb vo fungovaní smerovača a EPRIS;
- m) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením a posudzovať tieto bezpečnostné opatrenia so zreteľom na nový technologický vývoj.

Článok 55

Bezpečnostné incidenty

1. [...]

[...] Bezpečnostné incidenty sa riadia tak, aby sa zabezpečila rýchla, účinná a správna reakcia.

V prípade bezpečnostného incidentu týkajúceho sa smerovača agentúra eu-LISA a dotknuté členské štáty alebo Europol spolupracujú s cieľom zabezpečiť rýchlu, účinnú a riadnu reakciu.

V prípade bezpečnostného incidentu týkajúceho sa systému EPRIS Europol a dotknuté členské štáty spolupracujú s cieľom zabezpečiť rýchlu, účinnú a riadnu reakciu.

2 [...]. Členské štáty informujú [...] *svoje* príslušné [...] orgány o všetkých bezpečnostných incidentoch bez zbytočného odkladu.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 34 nariadenia (EÚ) 2016/794, v **prípade bezpečnostného incidentu v súvislosti s centrálnou infraštruktúrou systému EPRIS** agentúra Europol informuje CERT-EU o významných kybernetických hrozbách, významných zraniteľnostiach a významných incidentoch bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do 24 hodín od ich zistenia. CERT-EU sa bez zbytočného odkladu oznamia vykonateľné a primerané technické podrobnosti o kybernetických hrozbách, zraniteľnostiach a incidentoch, ktoré umožňujú proaktívne zisťovanie, reakciu na incident alebo prijatie zmierňujúcich opatrení.

V prípade bezpečnostného incidentu v súvislosti s centrálnou infraštruktúrou smerovača agentúra eu-LISA informuje CERT-EU o významných kybernetických hrozbách, významných zraniteľnostiach a významných incidentoch bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do 24 hodín od ich zistenia. CERT-EU sa bez zbytočného odkladu oznamia vykonateľné a primerané technické podrobnosti o kybernetických hrozbách, zraniteľnostiach a incidentoch, ktoré umožňujú proaktívne zisťovanie, reakciu na incident alebo prijatie zmierňujúcich opatrení.

3 [...]. Členské štáty a príslušné agentúry Únie bezodkladne poskytnú informácie týkajúce sa bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať vplyv na prevádzku smerovača alebo na dostupnosť, integritu a dôvernosť údajov, členským štátom a Europolu a oznámia ich v súlade s plánom riadenia incidentov, ktorý poskytne agentúra eu-LISA.

4 [...]. Členské štáty a príslušné agentúry Únie bezodkladne poskytnú informácie týkajúce sa bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať vplyv na prevádzku EPRIS alebo na dostupnosť, integritu a dôvernosť údajov, členským štátom a oznámia ich v súlade s plánom riadenia incidentov, ktorý poskytne Europol.

Článok 56

Vlastné monitorovanie

1. Členské štáty a [...] **Europol** zabezpečia, aby každý orgán oprávnený na používanie prümského rámca II prijal opatrenia potrebné na monitorovanie jeho súladu s týmto nariadením a v prípade potreby spolupracoval s dozorným orgánom.

2. Prevádzkovatelia prijímú opatrenia potrebné na monitorovanie súladu spracúvania údajov podľa tohto nariadenia vrátane častého overovania logov uvedených v článkoch **20, 20c**, 40 a 45 a v prípade potreby spolupracujú s dozornými orgánmi [...] **alebo** s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.

Článok 57

Sankcie

Členské štáty zabezpečia, aby akékoľvek zneužitie údajov, spracúvanie údajov alebo výmena údajov v rozpore s týmto nariadením boli sankcionované v súlade s vnútroštátnym právom. Stanovené sankcie sú účinné, primerané a odrádzajúce.

Článok 58

[...]

[...]

Článok 59

Zodpovednosť

Ak členský štát **alebo Europol pri vykonávaní vyhľadávaní v súlade s článkom 50** neplnením si svojich povinností vyplývajúcich z tohto nariadenia spôsobí škodu na smerovači alebo EPRIS, tento členský štát **alebo Europol** nesie zodpovednosť za túto škodu okrem prípadov, keď a v rozsahu, v akom agentúra eu-LISA, Europol alebo iný členský štát viazaný týmto nariadením, neprijali primerané opatrenia na to, aby sa zabránilo vzniku škody alebo aby sa minimalizoval jej dosah.

Článok 60

Audity vykonávané európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zabezpečí, aby sa aspoň každé štyri roky vykonal v súlade s príslušnými medzinárodnými audítorskými štandardmi audit operácií spracúvania osobných údajov, ktoré uskutočňuje agentúra eu-LISA a Europol na účely tohto nariadenia. Správa o tomto audite sa zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, členským štátom a príslušným agentúram Únie. Europol a agentúra eu-LISA môžu k správam pred ich prijatím predložiť pripomienky.
2. Agentúra eu-LISA a Europol poskytnú európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov informácie, o ktoré požiada, udelia mu prístup ku všetkým dokumentom, o ktoré požiada, a k svojim logom uvedeným v článkoch 40 a 45 a umožnia mu kedykoľvek prístup do všetkých svojich priestorov.

Článok 61

Spolupráca medzi dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov v medziach svojich príslušných právomocí aktívne spolupracujú v rámci svojich príslušných povinností a zabezpečujú koordinovaný dozor nad uplatňovaním tohto nariadenia, najmä ak európsky dozorný úradník pre ochranu údajov alebo dozorný orgán zistia závažné nezrovnalosti medzi postupmi členských štátov alebo možné nezákonné prenosy prostredníctvom komunikačných kanálov prümského rámca II.
2. V prípadoch uvedených v odseku 1 tohto článku sa zabezpečí koordinovaný dozor v súlade s článkom 62 nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Európsky **dozorný** úradník pre ochranu údajov [...] zašle spoločnú správu o svojej činnosti podľa tohto článku Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Europolu a agentúre eu-LISA do [dvoch rokov po spustení prevádzky smerovača a EPRIS] a následne každé dva roky. V uvedenej správe sa každému členskému štátu venuje kapitola vypracovaná dozorným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 62

Oznamovanie osobných údajov tretím krajinám a medzinárodným organizáciám

[...]

Každý prenos údajov získaných členským štátom v súlade s týmto nariadením do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii si vyžaduje súhlas členského štátu, ktorý údaje poskytol.

KAPITOLA 7

POVINNOSTI

Článok 63

Povinnosti členských štátov

1. [...] Členské štáty sú zodpovedné za:

- a) prepojenie s infraštruktúrou smerovača;
- b) integráciu existujúcich vnútroštátnych systémov a infraštruktúr do smerovača;
- c) organizáciu, riadenie, prevádzku a údržbu svojej existujúcej vnútroštátnej infraštruktúry a svojho prepojenia so smerovačom;
- d) prepojenie s infraštruktúrou EPRIS;
- e) integráciu existujúcich vnútroštátnych systémov a infraštruktúr do EPRIS;
- f) organizáciu, riadenie, prevádzku a údržbu svojej existujúcej vnútroštátnej infraštruktúry a svojho prepojenia s EPRIS;
- g) riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených zamestnancov príslušných vnútroštátnych orgánov do smerovača v súlade s týmto nariadením a vytvorenie a pravidelnú aktualizáciu zoznamu týchto zamestnancov a ich profilov;
- h) riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených zamestnancov príslušných vnútroštátnych orgánov do EPRIS v súlade s týmto nariadením a vytvorenie a pravidelnú aktualizáciu zoznamu týchto zamestnancov a ich profilov;
- i) riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených zamestnancov príslušných vnútroštátnych orgánov do EUCARIS v súlade s týmto nariadením a vytvorenie a pravidelnú aktualizáciu zoznamu týchto zamestnancov a ich profilov;

- j) manuálne potvrdenie zhody uvedenej v článku 6 ods. [...] **4**, článku 6 ods. **5**, [...] článku 13 ods. 2 [...] a článku 22 ods. 2 [...];
- k) zabezpečenie dostupnosti údajov potrebných na výmenu údajov v súlade s článkami 6, [...] 13, 18, **20a**, 22 a 26;
- l) výmenu údajov v súlade s článkami 6, [...] 13, 18, **20a**, 22 a 26;
- m) **opravu alebo** vymazanie všetkých údajov prijatých od dožiadaného členského štátu do 48 hodín po tom, ako ho dožiadaný členský štát informoval, že zaslané osobné údaje boli nesprávne, už nie sú aktuálne alebo boli prenesené nezákonne;
- n) súlad s požiadavkami na kvalitu údajov stanovenými v tomto nariadení.

2. [...] Členské štáty sú zodpovedné za prepojenie svojich príslušných vnútroštátnych orgánov so smerovačom, EPRIS a EUCARIS.

Článok 64

Povinnosti Europolu

1. Europol je zodpovedný za riadenie a pravidlá prístupu svojich riadne oprávnených zamestnancov do smerovača, EPRIS a EUCARIS v súlade s týmto nariadením.
2. Europol je zodpovedný aj za spracúvanie vyhľadávania v údajoch Europolu prostredníctvom smerovača. Europol zodpovedajúcim spôsobom upraví svoje informačné systémy.
3. Europol je zodpovedný za technické úpravy infraštruktúry Europolu potrebné na účely vytvorenia prepojenia so smerovačom a EUCARIS.
4. Europol je v spolupráci s členskými štátmi zodpovedný za vývoj EPRIS. EPRIS zabezpečuje funkcie stanovené v článkoch 42 až 46.

Europol zabezpečuje technické riadenie EPRIS. Technická správa EPRIS zahŕňa všetky úlohy a technické riešenia potrebné na zabezpečenie stáleho fungovania centrálnej infraštruktúry EPRIS a nepretržitého poskytovania služieb členským štátom v súlade s týmto nariadením 24 hodín denne, 7 dní v týždni. Zahŕňa to údržbu a technický vývoj, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby EPRIS fungoval na uspokojivej úrovni technickej kvality, predovšetkým pokiaľ ide o čas odozvy pri vyhľadávaní v národných databázach v súlade s technickými špecifikáciami.

5. Europol zabezpečuje odbornú prípravu zameranú na technické aspekty používania EPRIS.

6. Europol je zodpovedný za postupy uvedené v článkoch 49 a 50.

Článok 65

Povinnosti agentúry eu-LISA počas fázy návrhu a vývoja smerovača

1. Agentúra eu-LISA zabezpečuje, aby bola centrálna infraštruktúra smerovača prevádzkovaná v súlade s týmto nariadením.

2. Smerovač hostuje vo svojich technických priestoroch agentúra eu-LISA, pričom zabezpečuje funkcie stanovené v tomto nariadení v súlade s podmienkami bezpečnosti, dostupnosti, kvality a výkonnosti podľa článku 66 ods. 1.

3. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za vývoj smerovača a za všetky technické úpravy potrebné na prevádzku smerovača.

Agentúra eu-LISA nemá prístup k žiadnym osobným údajom spracúvaným prostredníctvom smerovača.

Agentúra eu-LISA vymedzí návrh fyzickej architektúry smerovača vrátane jeho komunikačných infraštruktúr a technické špecifikácie a jeho vývoj, pokiaľ ide o centrálnu infraštruktúru a zabezpečenú komunikačnú infraštruktúru. Tento návrh schváli správna rada za predpokladu, že Komisia poskytne kladné stanovisko. Agentúra eu-LISA takisto vykoná všetky potrebné úpravy komponentov interoperability vyplývajúce zo zriadenia smerovača, ako sa stanovuje v tomto nariadení.

Agentúra eu-LISA vyvinie a zavedie smerovač čo najskôr po tom, ako Komisia prijme opatrenia stanovené v článku 37 ods. 6.

Vývoj zahŕňa vypracovanie a zavedenie technických špecifikácií, testovanie a celkové riadenie a koordináciu projektu.

4. Počas fázy návrhu a vývoja pravidelne zasadá Rada pre riadenie programu interoperability uvedená v článku 54 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článku 54 nariadenia (EÚ) 2019/818. Zabezpečuje primerané riadenie fázy návrhu a vývoja smerovača.

Rada pre riadenie programu interoperability každý mesiac predkladá správnej rade agentúry eu-LISA písomné správy o pokroku v projekte. Rada pre riadenie programu interoperability nemá rozhodovaciu právomoc ani mandát zastupovať členov správnej rady agentúry eu-LISA.

Poradná skupina uvedená v článku 77 až do uvedenia smerovača do prevádzky pravidelne zasadá. Po každom zasadnutí podáva správu Rade pre riadenie programu interoperability. Poskytuje technické odborné znalosti na podporu úloh Rady pre riadenie programu interoperability a monitoruje stav prípravy členských štátov.

Článok 66

Povinnosti agentúry eu-LISA po uvedení smerovača do prevádzky

1. Po uvedení smerovača do prevádzky je agentúra eu-LISA zodpovedná za technickú správu centrálnej infraštruktúry smerovača vrátane jeho údržby a technologického vývoja. V spolupráci s členskými štátmi zabezpečí, aby sa využívali najlepšie dostupné technológie na základe analýzy nákladov a prínosov. Agentúra eu-LISA je takisto zodpovedná za technickú správu potrebnej komunikačnej infraštruktúry.

Technická správa smerovača zahŕňa všetky úlohy a technické riešenia potrebné na zabezpečenie stáleho fungovania smerovača a nepretržitého poskytovania služieb členským štátom a Europolu v súlade s týmto nariadením 24 hodín denne, 7 dní v týždni. Zahŕňa to údržbu a technický vývoj, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby smerovač fungoval na uspokojivej úrovni technickej kvality, predovšetkým pokiaľ ide o dostupnosť a čas odozvy pri zasielaní žiadostí do národných databáz a údajov Europolu v súlade s technickými špecifikáciami.

Smerovač sa vyvinie a spravuje spôsobom, ktorým sa zabezpečí rýchly, efektívny a kontrolovaný prístup, plná a nepretržitá dostupnosť smerovača a čas odozvy v súlade s operačnými potrebami príslušných orgánov členských štátov a Europolu.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 17 služobného poriadku úradníkov Európskej únie, stanovený v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68¹⁵, agentúra eu-LISA uplatňuje na svojich zamestnancov, od ktorých sa požaduje, aby pracovali s údajmi uchovávanými v komponentoch interoperability, primerané pravidlá týkajúce sa zachovávania služobného tajomstva alebo iné rovnocenné povinnosti zachovávania dôvernosti. Táto povinnosť sa uplatňuje aj po odchode týchto zamestnancov z funkcie alebo zo zamestnania alebo po skončení ich činností.

Agentúra eu-LISA nemá prístup k žiadnym osobným údajom spracúvaným prostredníctvom smerovača.

3. Agentúra eu-LISA plní aj úlohy súvisiace s poskytovaním odbornej prípravy zameranej na technické aspekty používania smerovača.

¹⁵ Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.

KAPITOLA 8

ZMENY INÝCH EXISTUJÚCICH NÁSTROJOV

Článok 67

Zmeny rozhodnutí 2008/615/SVV a 2008/616/SVV

1. V rozhodnutí 2008/615/SVV sa nahrádza článok **1 písm. a)**, články 2 až 6 a oddiely 2 a 3 kapitoly 2, pokiaľ ide o členské štáty viazané týmto nariadením, od dátumu začiatku uplatňovania ustanovení tohto nariadenia súvisiacich so smerovačom, ako sa stanovuje v článku 74 **ods. 1**.

Článok **1 písm. a)**, články 2 až 6 a oddiely 2 a 3 kapitoly 2 rozhodnutia 2008/615/SVV sa preto vypúšťajú od dátumu začiatku uplatňovania ustanovení tohto nariadenia súvisiacich so smerovačom, ako sa stanovuje v článku 74 **ods. 1**.

2. V rozhodnutí 2008/616/SVV sa nahrádzajú kapitoly 2 až 5 a články 18, 20 a 21, pokiaľ ide o členské štáty viazané týmto nariadením, od dátumu začiatku uplatňovania ustanovení tohto nariadenia súvisiacich so smerovačom, ako sa stanovuje v článku 74.

Kapitoly 2 až 5 a články 18, 20 a 21 rozhodnutia 2008/616/SVV sa preto vypúšťajú od dátumu začiatku uplatňovania ustanovení tohto nariadenia súvisiacich so smerovačom, ako sa stanovuje v článku 74.

Článok 68

Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1726

Nariadenie (EÚ) 2018/1726 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok 13a:

„Článok 13a

Úlohy súvisiace so smerovačom

V súvislosti s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...*
[*toto nariadenie*] agentúra vykonáva úlohy súvisiace so smerovačom,
ktorými sa poveruje uvedeným nariadením.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [číslo] z xy o [oficiálne prijatý
názov] (Ú. v. EÚ L ...).“

V článku 17 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Sídlo agentúry je v Tallinne v Estónsku.

Úlohy súvisiace s vývojom a prevádzkovým riadením uvedené v článku 1 ods. 4 a 5
a článkoch 3 až 8 a článkoch 9, 11 a 13a sa vykonávajú na technickom pracovisku
v Štrasburgu vo Francúzsku.

Záložné pracovisko schopné zabezpečiť prevádzku rozsiahleho informačného
systému v prípade poruchy takéhoto systému sa zriadi v Sankt Johann im Pongau
v Rakúsku.“

V článku 19 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno eeb):

***„eeb) prijíma správy o aktuálnom stave vývoja smerovača podľa článku 79 ods. 2
nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... * [toto nariadenie];“***

V článku 19 ods. 1 sa písmená ff) a hh) nahrádzajú takto:

*„ff) prijíma správy o technickom fungovaní SIS II podľa článku 60 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 a článku 74 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862, systému VIS podľa článku 50 ods. 3 nariadenia (ES) č. 767/2008 a článku 17 ods. 3 rozhodnutia 2008/633/SVV, systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226, systému ETIAS podľa článku 92 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1240 a systému ECRIS-TCN a o referenčnom vykonávaní systému ECRIS podľa článku 36 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816, komponentov interoperability podľa článku 78 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/817 a podľa článku 74 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/818 a smerovača podľa článku 79 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... * [toto nariadenie];*

*hh) prijíma formálne pripomienky k správam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o audite podľa článku 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1861, článku 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008, článku 31 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 603/2013, článku 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, článku 67 nariadenia (EÚ) 2018/1240, článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/816, článku 52 nariadenia (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818 a článku 60 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... * [toto nariadenie] a zabezpečuje náležité opatrenia nadväzujúce na uvedené audity;“*

Článok 69

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/817

V článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/817 sa dopĺňa toto písmeno d):

„d) zabezpečenú komunikačnú infraštruktúru medzi ESP a smerovačom zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...* [*toto nariadenie*].

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [číslo] z xy o [oficiálne prijatý názov] (Ú. v. EÚ L ...).“

Článok 70

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/818

Nariadenie (EÚ) 2019/818 sa mení takto:

1. V článku 6 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno d):

„d) zabezpečenú komunikačnú infraštruktúru medzi ESP a smerovačom zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...* [*toto nariadenie*].

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [číslo] z xy o [oficiálne prijatý názov] (Ú. v. EÚ L ...).“

2. V článku 39 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Centrálné úložisko na účely podávania správ a štatistiky (ďalej len „CRRS“) sa zriaďuje na podporu cieľov systémov SIS, Eurodac, ECRIS-TCN v súlade s príslušnými právnymi nástrojmi upravujúcimi uvedené systémy a na poskytovanie medzisystémových štatistických údajov a analytických správ na účely politiky, vykazovania a kvality údajov. CRRS podporuje aj ciele *nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... * [toto nariadenie]* [...].“

„2. Agentúra eu-LISA vo svojich technických priestoroch vytvorí, zavedie a host'uje CRRS obsahujúce údaje a štatistiky uvedené v článku 74 nariadenia (EÚ) 2018/1862 a článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/816 logicky oddelené informačnými systémami EÚ. Agentúra eu-LISA takisto zhromažďuje údaje a štatistiky zo smerovača uvedené v článku [...] **71** ods. 1 nariadenia (EÚ) .../... * [toto nariadenie]. Prístup do CRRS sa poskytuje prostredníctvom kontrolovaného, zabezpečeného prístupu a osobitnými profilmi používateľov výhradne na účely podávania správ a štatistiky orgánom uvedeným v článku 74 nariadenia (EÚ) 2018/1862, článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/816 a článku [...] **71** ods. 1 nariadenia (EÚ) .../... * [toto nariadenie].“

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 71

Podávanie správ a štatistika

1. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov členských štátov, Komisie, Europolu a agentúry eu-LISA majú výhradne na účely podávania správ a štatistiky prístup na nahliadnutie do týchto údajov týkajúcich sa smerovača:

- a) počet vyhľadávaní za členský štát a uskutočnených Europolom;
- b) počet vyhľadávaní podľa kategórie údajov;
- c) počet vyhľadávaní v každej z prepojených databáz;
- d) počet zhôd v databáze každého členského štátu podľa kategórie údajov;
- e) počet zhôd v údajoch Europolu podľa kategórie údajov;
- f) počet potvrdených zhôd, ak sa uskutočnili výmeny základných údajov; a
- g) počet vyhľadávaní v spoločnej databáze údajov o totožnosti prostredníctvom smerovača;
- h) počet zhôd podľa typu:**
 - i. identifikované údaje (osoba) – neidentifikované údaje (stopa);*
 - ii. neidentifikované údaje (stopa) – identifikované údaje (osoba);*
 - iii. neidentifikované údaje (stopa) – neidentifikované údaje (stopa);*
 - iv. identifikované údaje (osoba) – identifikované údaje (osoba).*

Tieto údaje nesmú umožňovať identifikáciu jednotlivcov.

2. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov členských štátov, Europolu a Komisie majú výhradne na účely podávania správ a štatistiky prístup na nahliadnutie do týchto údajov týkajúcich sa EUCARIS:

- a) počet vyhľadávaní za členský štát a uskutočnených Europolom;
- b) počet vyhľadávaní v každej z prepojených databáz; a
- c) počet zhôd v databáze každého členského štátu.

Tieto údaje nesmú umožňovať identifikáciu jednotlivcov.

3. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov členských štátov, Komisie a Europolu majú výhradne na účely podávania správ a štatistiky prístup na nahliadnutie do týchto údajov týkajúcich sa EPRIS:

- a) počet vyhľadávaní za členský štát a uskutočnených Europolom;
- b) počet vyhľadávaní v každom z prepojených registrov; a
- c) počet zhôd v databáze každého členského štátu.

Tieto údaje nesmú umožňovať identifikáciu jednotlivcov.

4. Agentúra eu-LISA uchováva údaje uvedené v [...] odseku [...] **1**.

Tieto údaje umožňujú, aby orgány uvedené v odseku 1 získali prispôsobiteľné správy a štatistiku s cieľom zlepšiť efektívnosť spolupráce v oblasti presadzovania práva.

Článok 72

Náklady

1. Náklady spojené so zriadením a s prevádzkou smerovača a EPRIS sú hradené zo všeobecného rozpočtu Únie.

2. Náklady spojené s integráciou existujúcich vnútroštátnych infraštruktúr a ich prepojením so smerovačom a s EPRIS, ako aj náklady spojené so zriadením národných databáz podob tváre a vnútroštátnych registrov policajných záznamov na účely predchádzania trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania trestných činov sú hradené zo všeobecného rozpočtu Únie.

Vylúčené sú tieto náklady:

- a) projektové riadenie členských štátov (zasadnutia, služobné cesty, kancelárie);
- b) host'ovanie vnútroštátnych informačných systémov (priestory, zavedenie, elektrina, chladenie);
- c) prevádzka vnútroštátnych informačných systémov (prevádzkovatelia a zmluvy o podpore);
- d) návrh, vývoj, zavedenie, prevádzka a údržba vnútroštátnych komunikačných sietí.

3. Každý členský štát znáša náklady vyplývajúce zo správy, z používania a údržby softvérovej aplikácie Eucaris uvedenej v článku 19 ods. 1 a **článku 20b ods. 1**.

4. Každý členský štát znáša náklady vyplývajúce zo správy, z používania a údržby svojich prepojení so smerovačom a EPRIS.

Článok 73

Oznámenia

1. Členské štáty oznámia agentúre eu-LISA orgány uvedené v článku 36, ktoré môžu používať smerovač alebo mať k nemu prístup.

2. Agentúra eu-LISA oznámi Komisii úspešné dokončenie testov uvedených v článku 74 ods. 1 písm. b).

2a. Europol oznámi Komisii úspešné dokončenie testov uvedených v článku 74 ods. 2 písm. b).

3. Členské štáty oznámia Komisii, Europolu a agentúre eu-LISA národné kontaktné miesta **uvedené v článku 29**.

4. Členské štáty oznámia ostatným členským štátom, Komisii a agentúre eu-LISA obsah vnútroštátnych databáz a podmienky automatizovaného vyhľadávania v súlade s článkami 8, 13a, 22a a 26a.

Článok 74

Začatie prevádzky

1. Komisia určí prostredníctvom vykonávacieho aktu dátum, od ktorého členské štáty a [...] **Europol** môžu začať používať smerovač, keď boli splnené tieto podmienky:

- a) prijali sa opatrenia uvedené v článku 37 ods. 6;
- b) agentúra eu-LISA oznámila úspešné dokončenie komplexného testu smerovača, ktorý vykonala v spolupráci s orgánmi členských štátov [...] a Europolom.

Komisia v uvedenom vykonávacom akte okrem toho určí dátum, od ktorého členské štáty a [...] **Europol musia** začať používať smerovač. Týmto dátumom bude jeden rok po dátume určenom v súlade s prvým pododsekom.

Komisia môže odložiť dátum, od ktorého členské štáty a [...] **Europol musia** začať používať smerovač, najviac o jeden rok, ak z posúdenia zavedenia smerovača vyplýva, že takéto odloženie je potrebné. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 76 ods. 2.

Členské štáty dva roky po začatí prevádzky smerovača zabezpečia dostupnosť podôb tváre uvedených v článku 21 na účely automatizovaného vyhľadávania podôb tváre, ako sa uvádza v článku 22.

2. Komisia určí prostredníctvom vykonávacieho aktu dátum, od ktorého majú členské štáty a [...] **Europol** začať používať systém EPRIS, keď boli splnené tieto podmienky:

- a) prijali sa opatrenia uvedené v článku 44 ods. 7;
- b) Europol oznámil úspešné dokončenie komplexného testu systému EPRIS, ktorý vykonal v spolupráci s orgánmi členských štátov.

3. Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu určí dátum, od ktorého má Europol sprístupniť členským štátom biometrické údaje získané od tretích krajín, v súlade s článkom 49, ak boli splnené tieto podmienky:

- a) smerovač je v prevádzke;
- b) Europol oznámil úspešné dokončenie komplexného testu pripojenia, ktorý vykonal v spolupráci s orgánmi členských štátov [...] a agentúrou eu-LISA.

4. Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu určí dátum, od ktorého má mať Europol prístup k údajom uchovávaným v databázach členských štátov, v súlade s článkom 50, ak boli splnené tieto podmienky:

- a) smerovač je v prevádzke;
- b) Europol oznámil úspešné dokončenie komplexného testu pripojenia, ktorý vykonal v spolupráci s orgánmi členských štátov [...] a agentúrou eu-LISA.

5. Členské štáty dva roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia začnú automatizované vyhľadávanie údajov o vodičskom preukaze prostredníctvom systému EUCARIS v súlade s článkom 20a, 20b a 20c.

Článok 75

Prechodné ustanovenia a výnimky

1. Členské štáty a agentúry Únie začnú uplatňovať články 21 až 24, článok 47 a článok 50 ods. 6 od dátumu určeného podľa článku 74 ods. 1 prvého pododseku s výnimkou členských štátov, ktoré nezačali používať smerovač.
2. Členské štáty a agentúry Únie začnú uplatňovať články 25 až 28 a článok 50 ods. 4 od dátumu určeného v súlade s článkom 74 ods. 2.
3. Členské štáty a agentúry Únie začnú uplatňovať článok 49 od dátumu určeného v súlade s článkom 74 ods. 3.
4. Členské štáty a agentúry Únie začnú uplatňovať článok 50 ods. 1, 2, 3, 5 a 7 od dátumu určeného v súlade s článkom 74 ods. 4.

Článok 76

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Ak výbor nezaujme stanovisko, Komisia návrh vykonávacieho aktu neprijme a uplatní sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 77

Poradná skupina

Povinnosti poradnej skupiny pre interoperabilitu agentúry eu-LISA sa rozširujú na smerovač. Táto poradná skupina pre interoperabilitu poskytuje agentúre eu-LISA odborné poradenstvo týkajúce sa smerovača, a to najmä v súvislosti s prípravou jej ročného pracovného programu a jej výročnej správy o činnosti.

Článok 78

Praktická príručka

Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi, Europolom a agentúrou eu-LISA sprístupní praktickú príručku na vykonávanie a riadenie tohto nariadenia. V praktickej príručke sa uvedú technické a prevádzkové usmernenia, odporúčania a najlepšie postupy. Komisia prijme túto praktickú príručku vo forme odporúčania.

Článok 79

Monitorovanie a hodnotenie

1. Agentúra eu-LISA a Europol zabezpečia zavedenie postupov na monitorovanie vývoja smerovača a EPRIS vzhľadom na ciele týkajúce sa plánovania a nákladov a na monitorovanie fungovania smerovača a EPRIS vzhľadom na ciele týkajúce sa technických výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.
2. *[Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia]* a následne každý rok počas fázy vývoja smerovača agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o aktuálnom stave vývoja smerovača. Uvedená správa obsahuje podrobné informácie o vzniknutých nákladoch a informácie týkajúce sa akýchkoľvek rizík, ktoré môžu mať vplyv na celkové náklady, ktoré sa majú hrať zo všeobecného rozpočtu Únie v súlade s článkom 72.

Po dokončení vývoja smerovača agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu a Rade správu s podrobným vysvetlením toho, ako sa dosiahli ciele, najmä v súvislosti s plánovaním a nákladmi, ako aj s odôvodnením akýchkoľvek odchýlok.

3. [Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] a následne každý rok počas fázy vývoja EPRIS Europol predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o aktuálnom stave prípravy v súvislosti s vykonávaním tohto nariadenia a o aktuálnom stave vývoja EPRIS vrátane podrobných informácií o vzniknutých nákladoch a informácií týkajúcich sa akýchkoľvek rizík, ktoré môžu mať vplyv na celkové náklady, ktoré sa majú hradiť zo všeobecného rozpočtu Únie v súlade s článkom 72.

Po dokončení vývoja EPRIS Europol predloží Európskemu parlamentu a Rade správu s podrobným vysvetlením toho, ako sa dosiahli ciele, najmä v súvislosti s plánovaním a nákladmi, ako aj s odôvodnením akýchkoľvek odchýlok.

4. Agentúra eu-LISA a Europol majú na účely technickej údržby prístup k potrebným informáciám o operáciách spracúvania údajov, ktoré sa vykonávajú v smerovači a EPRIS.

5. Dva roky po uvedení smerovača do prevádzky a potom každé dva roky agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o technickom fungovaní smerovača vrátane jeho bezpečnosti.

6. Dva roky po uvedení systému EPRIS do prevádzky a potom každé dva roky Europol predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o technickom fungovaní EPRIS vrátane jeho bezpečnosti.

7. Tri roky po uvedení smerovača a EPRIS do prevádzky, ako sa uvádza v článku 74, a potom každé štyri roky Komisia vypracuje celkové hodnotenie průmského rámca II vrátane:

- a) posúdenia uplatňovania tohto nariadenia;
- b) posúdenia dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi tohto nariadenia a posúdenia jeho vplyvu na základné práva;
- c) vplyvu, účinnosti a efektívnosti fungovania průmského rámca II a jeho pracovných postupov vzhľadom na jeho ciele, mandát a úlohy;
- d) posúdenia bezpečnosti průmského rámca II.

Komisia predloží hodnotiacu správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.

8. Členské štáty a Europol poskytnú agentúre eu-LISA a Komisii informácie potrebné na vypracovanie správ uvedených v odsekoch 2 a 5. Tieto informácie nesmú ohroziť pracovné metódy ani zahŕňať informácie, ktoré by odhalili zdroje, zamestnancov alebo vyšetrovania [...] orgánov **členských štátov**.

9. Členské štáty poskytnú Europolu a Komisii informácie potrebné na vypracovanie správ uvedených v odsekoch 3 a 6. Tieto informácie nesmú ohroziť pracovné metódy ani zahŕňať informácie, ktoré by odhalili zdroje, zamestnancov alebo vyšetrovania [...] orgánov **členských štátov**.

10. Členské štáty, agentúra eu-LISA a Europol poskytnú Komisii informácie potrebné na vypracovanie hodnotení uvedených v odseku 7. Členské štáty okrem toho poskytnú Komisii počet potvrdených zhôd v databáze každého členského štátu podľa kategórie a **typu** údajov. ***Tieto informácie nesmú ohroziť pracovné metódy ani zahŕňať informácie, ktoré by odhalili zdroje, zamestnancov alebo vyšetrovania orgánov členských štátov.***

Článok 80

Nadobudnutie účinnosti a uplatniteľnosť

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda/predsedníčka

predseda/predsedníčka
